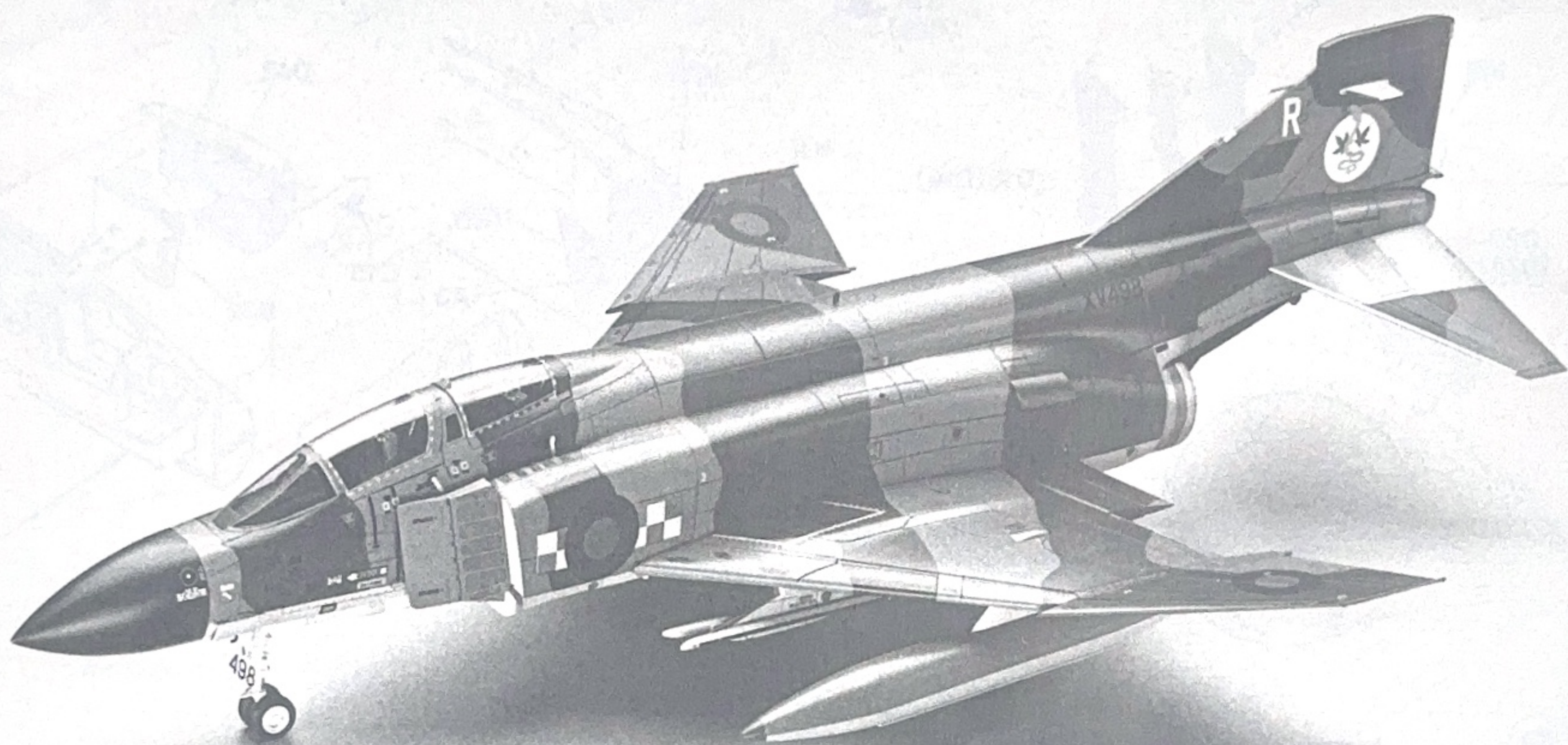


# BRITISH PHANTOM FGR Mk.2™

Hasegawa  
Hobby kits

P16 1:48 ブリティッシュ ファントム FGR Mk.2



マクドネルダグラス・ファントムFGR Mk.2は、イギリス空軍の戦術戦闘機です。FGR Mk.2は、海軍型のFG Mk.1と基本的に同じですが、レーダーの折りたたみ機構、2段階伸縮式前脚や水平尾翼の固定スラットなどは廃止されました。FGR Mk.2は、対地攻撃能力が強化され、光学照準装置や慣性航法/攻撃装置などを装備し、核爆弾携行能力をもちます。また、エアロ27Aパイロンを介して、SUU-23/Aガンポッドを装備することができます。さらに、胴体下面にEMI偵察ポッドを装備することにより、全天候戦術偵察機として運用することができます。垂直尾翼上端のマルコニーRWR(レーダー警戒装置)とその下方にあるILS(計器着陸装置)アンテナは、改修によって追加装備されたものです。実戦部隊への配備は1969年より開始され、当初は、ホーカー・ハンターの後継機として対地攻撃や近接支援を主任務としていました。しかし、ジャグアFG Mk.1が実戦配備されてからはもっぱら要撃任務に就いています。

〈データ〉乗員2名、全幅11.71m、全長17.55m、全高4.90m、最大離陸重量26,307kg、エンジン:R.R.スレイRB168-25R、推力:5,556kg(アフターバーナー使用時:9,305kg)×2、最大速度:マッハ2.2/11,000m、固定武装なし、初飛行:1967.2.17(YF-4M)

The McDonnell Douglas Phantom FGR Mk.2 is a tactical fighter of the Royal Air Force of Britain. The FGR Mk.2 is basically the same as the naval FG Mk.1, the only differences being the removal on the Mk.2 of the folded back configuration of the radome, two-stage extendible front landing gear, and vertical stabilizer slats. The FGR Mk.2 has improved ground attack capabilities as well as an optical gunsight and an inertial navigation and attack system, and can deliver nuclear weapons. It can also be equipped with SUU-23/A gunpods mounted on Aero 27A pylons, and it may be utilized as an all-weather reconnaissance aircraft with an under-fuselage EMI reconnaissance pod. The aircraft has further been modified to receive a Marconi RWR (rear warning radar/receiver) on the tip of the vertical stabilizer, with an ILS (instrument landing system) antenna underneath it. Provision of the Mk.2 to combat units began in 1969, replacing the Hawker Hunter as the RAF's main ground attack/direct air support fighter. However, since the provision of the aircraft to combat units, it has been occupied almost exclusively with interception tasks.

〈Data〉Crew:2 Wingspan:11.71m Length:17.55m Height:4.90m  
Max. take off weight:26,307kg Engine:Rolls Royce Spay RB 168-25R  
Thrust:5,556kg (9,305kg with afterburners) × 2 Max. speed:Mach 2.2/11,000m  
Fixed armament:None First flight:February 17, 1967 (YF-4M)

Die McDonnell Douglas Phantom FGR Mk.2 ist ein taktischer Jäger der britischen Royal Air Force. Die FGR Mk.2 ist praktisch identisch mit der FG Mk.1 der Marine, die einzigen Unterschiede sind, daß bei der Mk.2 die zurückklappbare Auslegung des Radoms, das zweistufig ausfahrbare vordere Fahrwerk und die vertikalen Stabilisatoren entfernt wurden. Die FGR Mk.2 verfügt über verbesserte Bodenangriffsfähigkeiten sowie optische Schußsicht, ein Trägheitsnavigations- und Angriffssystem und kann nukleare Waffen tragen. Das Flugzeug kann außerdem mit SUU-23/A Geschützseinheiten, die an Aero 27A Tragrohre montiert werden, ausgestattet werden, und es kann als Allwetter-Aufklärer mit einer Unterrumpf-EMI-Aufklärungseinheit eingesetzt werden. Eine weitere Modifikation ist ein Marconi RWR (rückwärtig-EMI-Aufklärungseinheit) an der Spitze des vertikalen Stabilisators mit einer ILS (Instrumenten-Lande-System) Antenne darunter. Die Zustellung der Mk.2 zu den Gefechts-einheiten begann 1969, wodurch die Hawker Hunter als wichtigstes Bodenangriffs-/Direkt-Luftunterstützungsflugzeug der RAF ersetzt wurde. Seit der Indienststellung wurde dieses Flugzeug jedoch fast ausschließlich mit Abfangaufgaben ausgelastet.

〈Daten〉Besatzung:2 Spannweite:11,71m Länge:17,55m Höhe:4,90m Max. Startgewicht:26.307kg  
Triebwerk:Rolls Royce Spay RB 168-25R Schub:5.556kg (91.305kg mit Nachbrennern) × 2  
Höchstgeschwindigkeit:Mach 2,2/11.000m Feste Bewaffnung:keine  
Erstflug:17. Februar 1967 (YF-4M)

Le McDonnell Douglas Phantom FGR Mk.2 est un chasseur tactique de la Royal Air Force (Aviation de guerre britannique). Bien que le FGR Mk.2 soit semblable dans sa base au FG Mk.1 de la Royal Navy (Marine de guerre britannique), le dispositif escamotable du radome, le train d'atterrissage avant repliable et le bec de sécurité fixe du gouvernail de profondeur ont été abandonnés. Le FGR Mk.2, renforcé dans son efficacité d'attaque contre les positions ennemies au sol, a été équipé d'un système de visée optique et d'un système d'attaque en navigation inerte et est capable de transporter une gamme variée de bombes. En outre, il peut être équipé d'un pylone Aero 27A et d'une tuyère de canon SUU-23/A. Enfin, ce chasseur peut être utilisé en tant qu'avion de reconnaissance tout temps grâce à l'apport d'un pod de reconnaissance EMI sous sa carlingue. Il a été aussi pourvu de l'équipement supplémentaire d'un Marconi RWR (Récepteur/Radar d'alarme arrière) à l'extrémité supérieure de sa dérive et audessous d'une antenne ILS (système d'instruments d'atterrissage). Son affectation à une escadre en service actif fut opérée dès 1969 et il assumait son rôle d'approche et d'appui contre les positions ennemies au sol en tant que successeur du Hawker Hunter. Mais le Jaguar FG Mk.1, lui, assura un rôle d'intercepteur après sa mise en service.

〈Données techniques〉Equipage:2 Envergure:11,71m Longueur:17,55m Hauteur:4,90m  
Poids maximum au décollage:26.307kg Powerplant:R.R. Spay RB 168-25R  
Poussée:5.556kg (9.305kg avec post combustion) × 2 Vitesse maximale:Mach 2,2/11.000m.  
Armement fixe:néant Vol inaugural:17 février 1967 (YF-4M)

Il Phantom FGR Mk.2 McDonnell Douglas è un caccia tattico della RAF britannica. Il FGR Mk.2 è fondamentalmente lo stesso del FG Mk.1 della Marina, con la sola differenza che sul Mk.2 non c'è la configurazione ripiegata all'indietro, il carrello di atterraggio estendibile in due stadi e gli alettini di stabilizzazione verticale. Il FGR Mk.2 dispone di migliori capacità di combattimento oltre che di un mirino ottico e di un sistema di attacco e navigazione inerziale, e può trasportare armi nucleari. Può inoltre essere dotato di portaarmi SUU-23/A montati su supporti Aero 27A, e può essere usato come velivolo di esplorazione in tutte le condizioni atmosferiche applicando sotto la fusoliera l'apposito apparato. L'aereo è stato inoltre modificato in modo da poter ospitare un RWR (radar/ricevitore di avvertimento posteriore) in cima allo stabilizzatore verticale, con un antenna ILS (sistema di atterraggio strumentale) sotto di esso. Il Mk.2 cominciò a essere fornito alle unità combattenti nel 1969, sostituendo lo Hawker Hunter come principale caccia di attacco terrestre/sostegno aereo diretto. Tuttavia, da quando esso è stato adottato da unità combattenti, è stato impiegato quasi esclusivamente come intercettore.

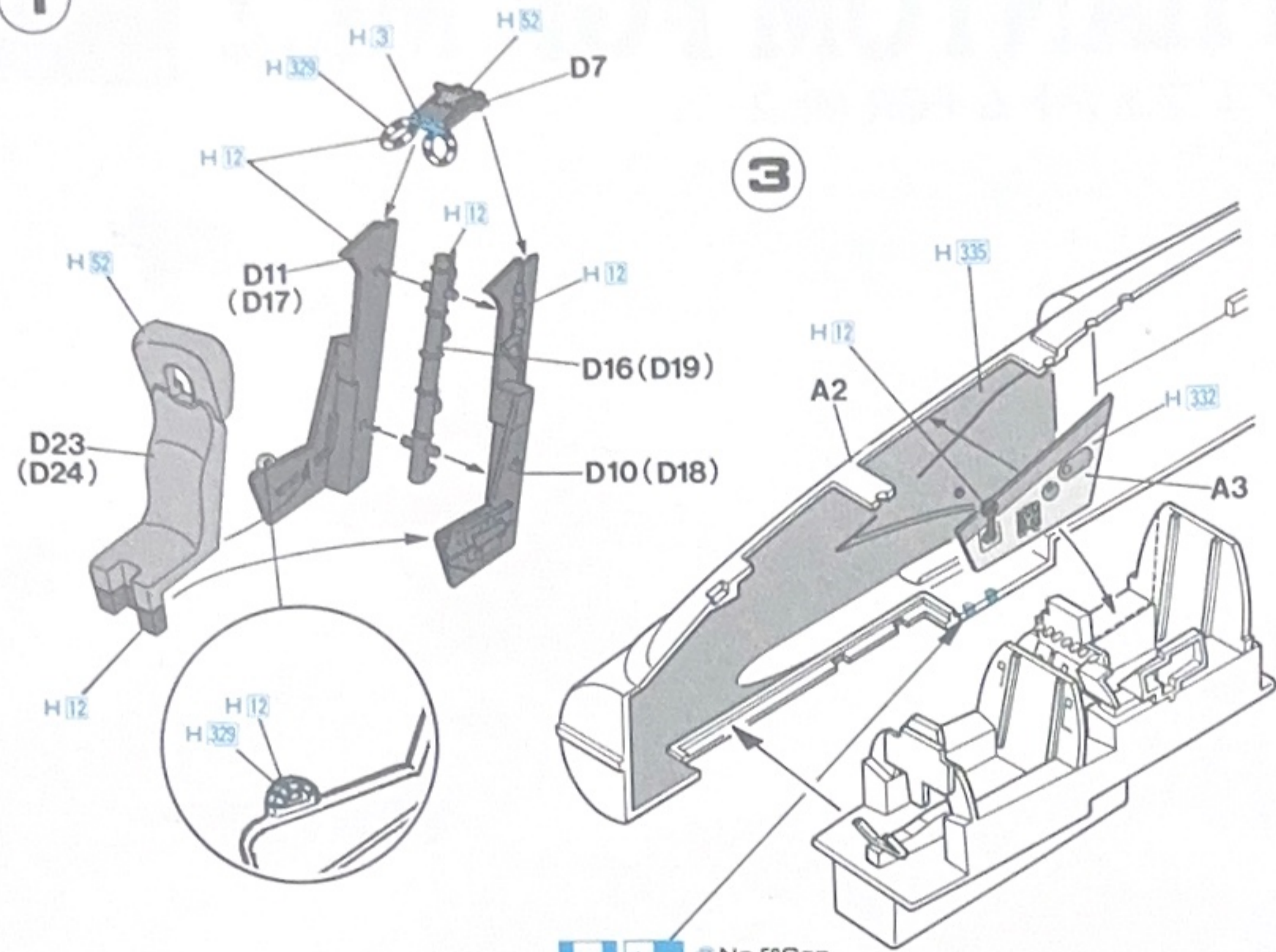
〈Caratteristiche〉Equipaggio:2 Apertura alare:11,71m Lunghezza:17,55m Altezza:4,90m  
Peso massimo al decollo:26.307kg Motore:Rolls Royce Spay RB 168-25R  
Spinta:5.556kg (91.305kg con postbruciatori) Velocità massima:Mach 2,2/11.000m  
Armamento fisso:nessuno Volo inaugurale:17 febbraio 1967 (YF-4M)

馬格多納道格拉斯鬼怪式 FGR MK·2 (McDonnell Douglas Phantom MK·2) 是英空軍戰術戰鬥機。FGR MK·2 同海軍型的 FG MK·1 基本相同，但雷達天線罩的折疊機構、二截伸縮式前腳和水平尾翼的固定間隙翼等被除掉了。FGR MK·2 的對地攻擊能力得到強化，裝備了光學瞄準裝置和慣性導航、攻擊系統裝置，也具有運載核彈的能力。另外，也可借助 27A 航空目標塔 (Aero 27A Pylon) 按裝上 SUU-23/A 砲架。還可在機身下面裝上 EMI 偵察架 (EMI Reconnaissance Pod)，從而使此機可做為全天候戰術偵察機加以利用。此機垂直尾翼上端之馬科尼 RWR (雷達警戒裝置) 和其下面的 ILS (儀器着陸裝置) 天線是經過改造後追加按裝的。實戰部隊配備此機始於 1969 年，當時，做為獵鷹 (Hawker) 和獵人 (Hunter) 機的后繼機，曾以對地攻擊和近距離支援為其主要任務。但自實戰部隊配備美洲虎 FG MK·1 (Jaguar GR MK·1) 以來，此機即專門擔任截擊任務了。

〈諸元〉乗員:2 全寬:11.71 公尺 全長:17.55 公尺 全高:4.90 公尺 最大起飛重量:26,307 公斤 引擎:R.R. Spay RB168-25R 推力:5,556 公斤 (使用加力燃燒室時:9,305 公斤) × 2 最大速度:馬赫 2.2/11,000 公尺 固定武装:無 初飛行:1967 年 2 月 17 日 (YF-4M)

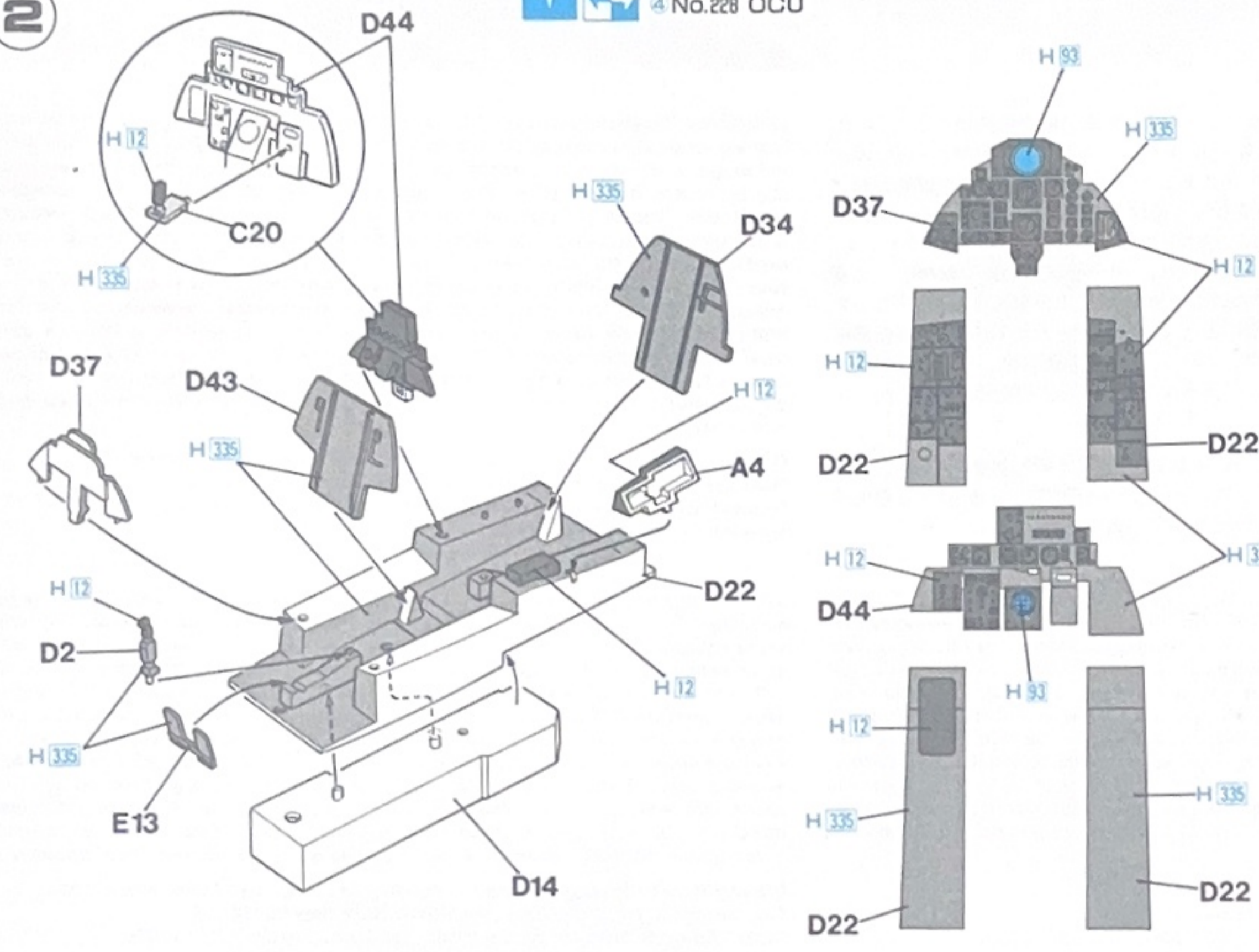


1

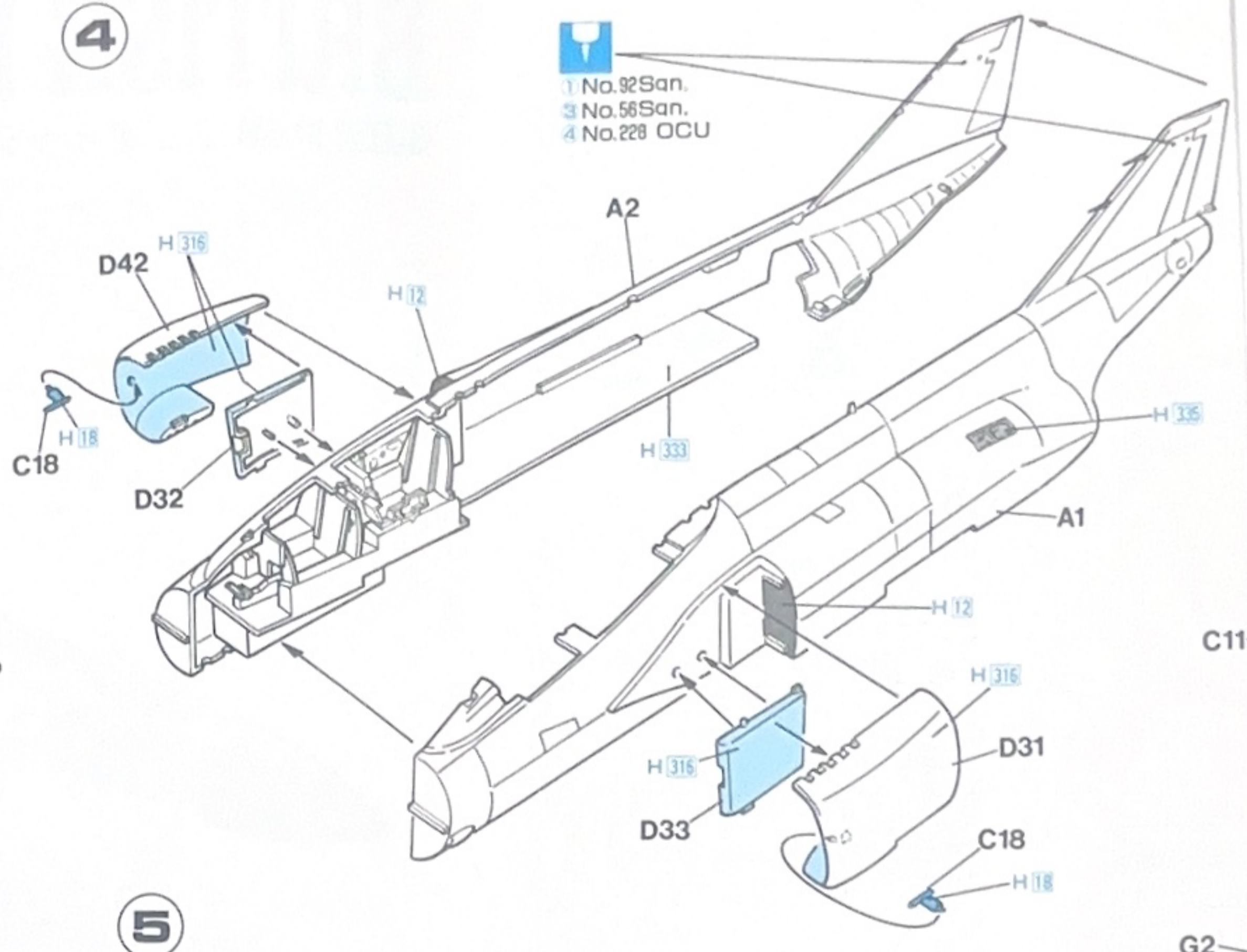


No.56San.  
 No.228 OCU

2

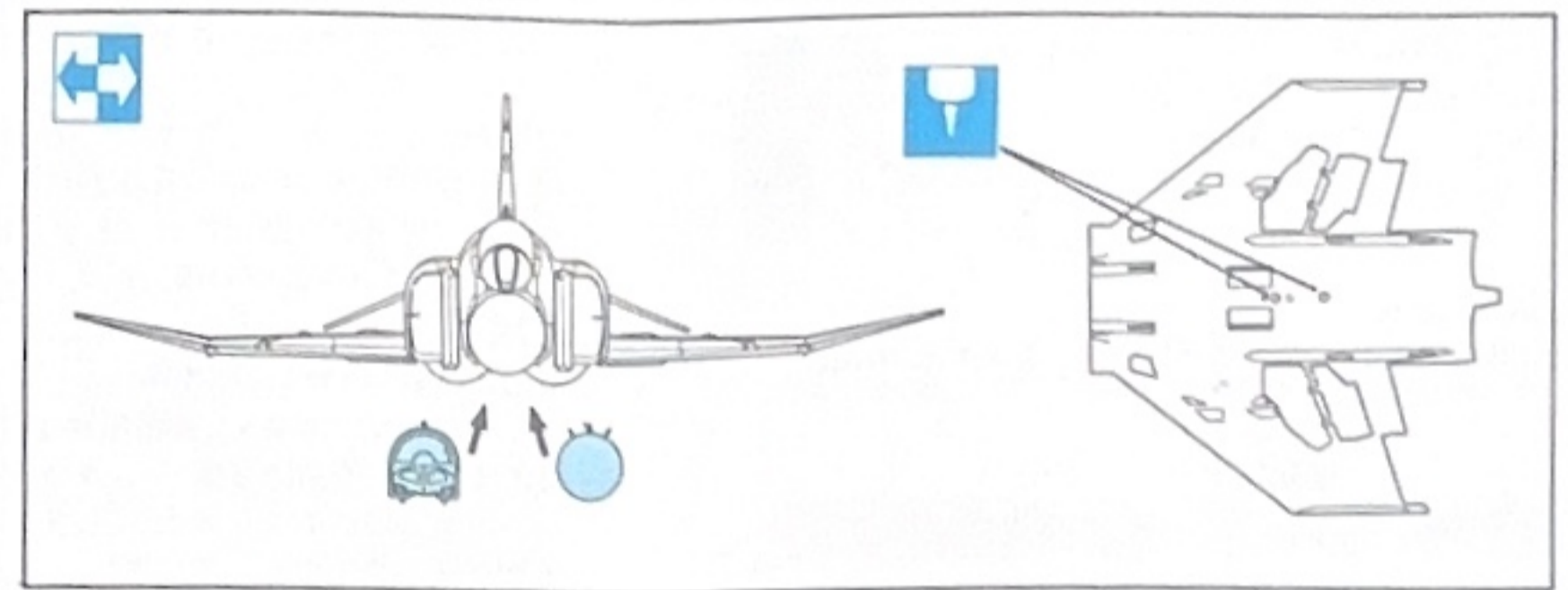


4



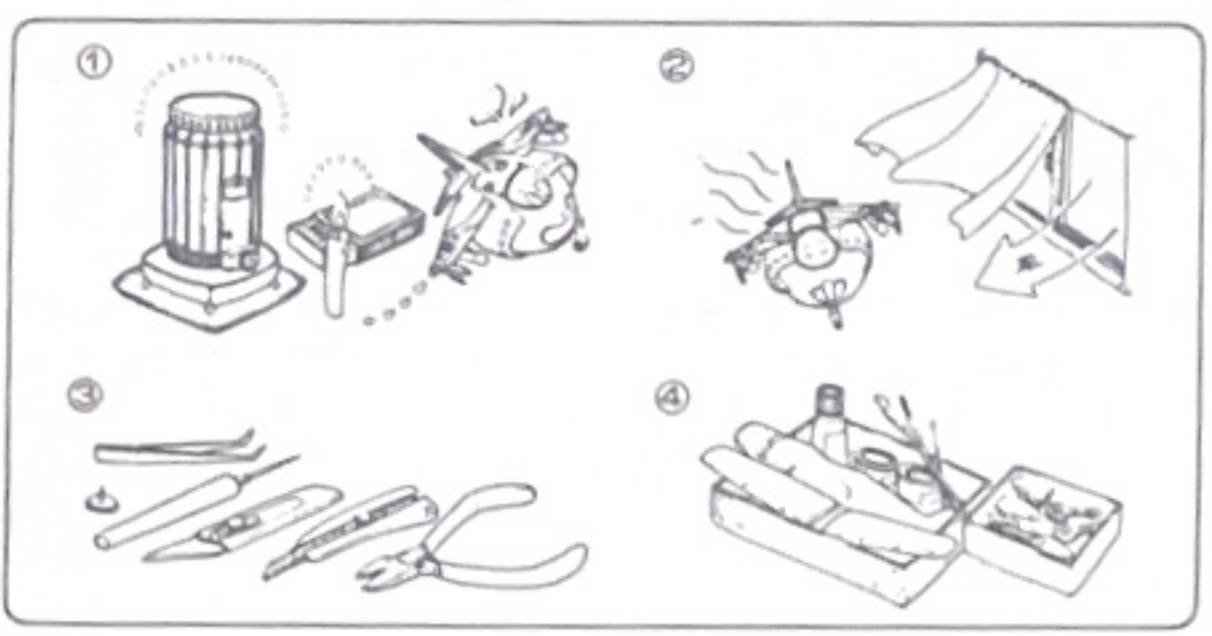
No.92San.  
 No.56San.  
 No.228 OCU

5



No.41San.

■楽しい工作のための4つのポイント  
 ■Please keep to the following rules  
 ■Bitte beachten Sie die folgenden Regeln



1. 火の近くでは接着剤や塗料を使用しない。  
 2. 接着剤や塗料を使うときは窓を開ける。  
 3. ナイフや工具を正しく使う。  
 4. 組立中では整理整頓をしましょう。

1. Klebstoff und Farben niemals in der Nähe einer Flamme verwenden.  
 2. Beim Arbeiten mit Klebstoff oder Farbe Fenster öffnen um die Zufuhr von Frischluft zu gewährleisten.  
 3. Verwenden Sie eine Modellbauzange oder einen Plastik-Zwicker um die Plastikteile von den Ansetzungen zu trennen.  
 4. Alle Materialien und Werkzeuge ordentlich und übersichtlich bereithalten.

1. Non usare mai colla o vernice vicino a fonti di calore.  
 2. Quando si usa colla o vernice lasciare aperte le finestre in modo che circoli aria fresca.  
 3. Non aspirare intenzionalmente il solvente.  
 4. Mantenere tutti i materiali e attrezzi in perfetto ordine.

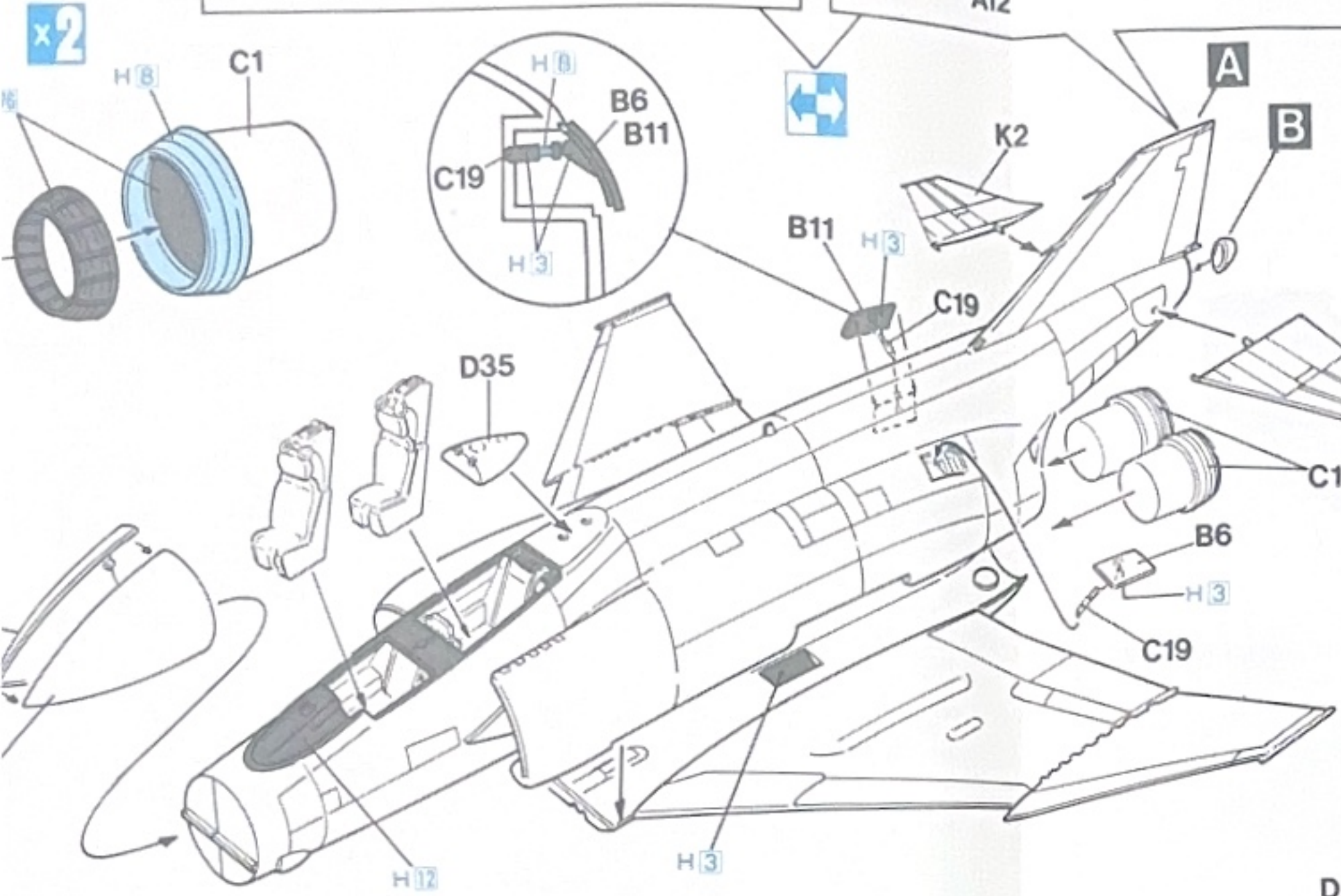
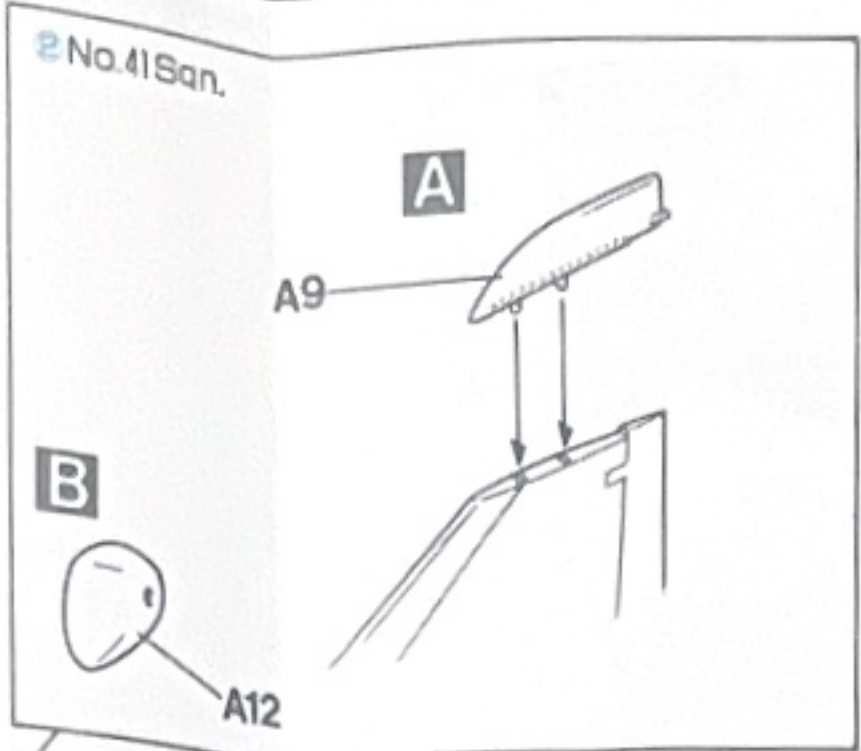
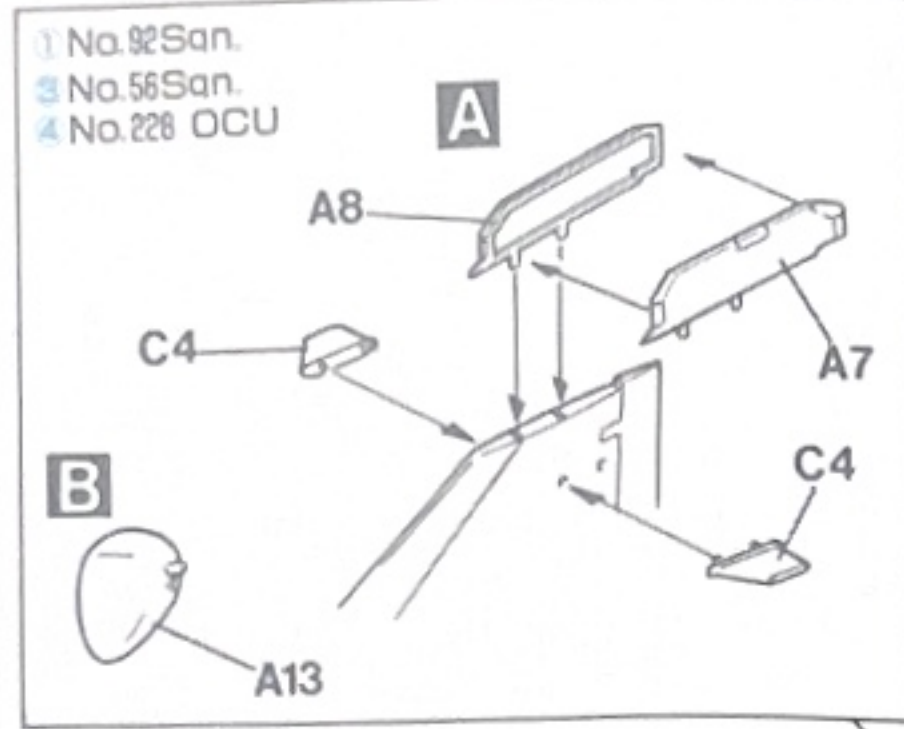
1. 接着しては必ず CEMENT TOGETHER  
 2. 接着しないときは必ず DO NOT CEMENT  
 3. 接着しないときは必ず REMOVE  
 4. 接着しないときは必ず REMOVE

■瞬間接着剤 金属用  
 ■瞬間接着剤 金属用  
 ■瞬間接着剤 金属用  
 ■瞬間接着剤 金属用

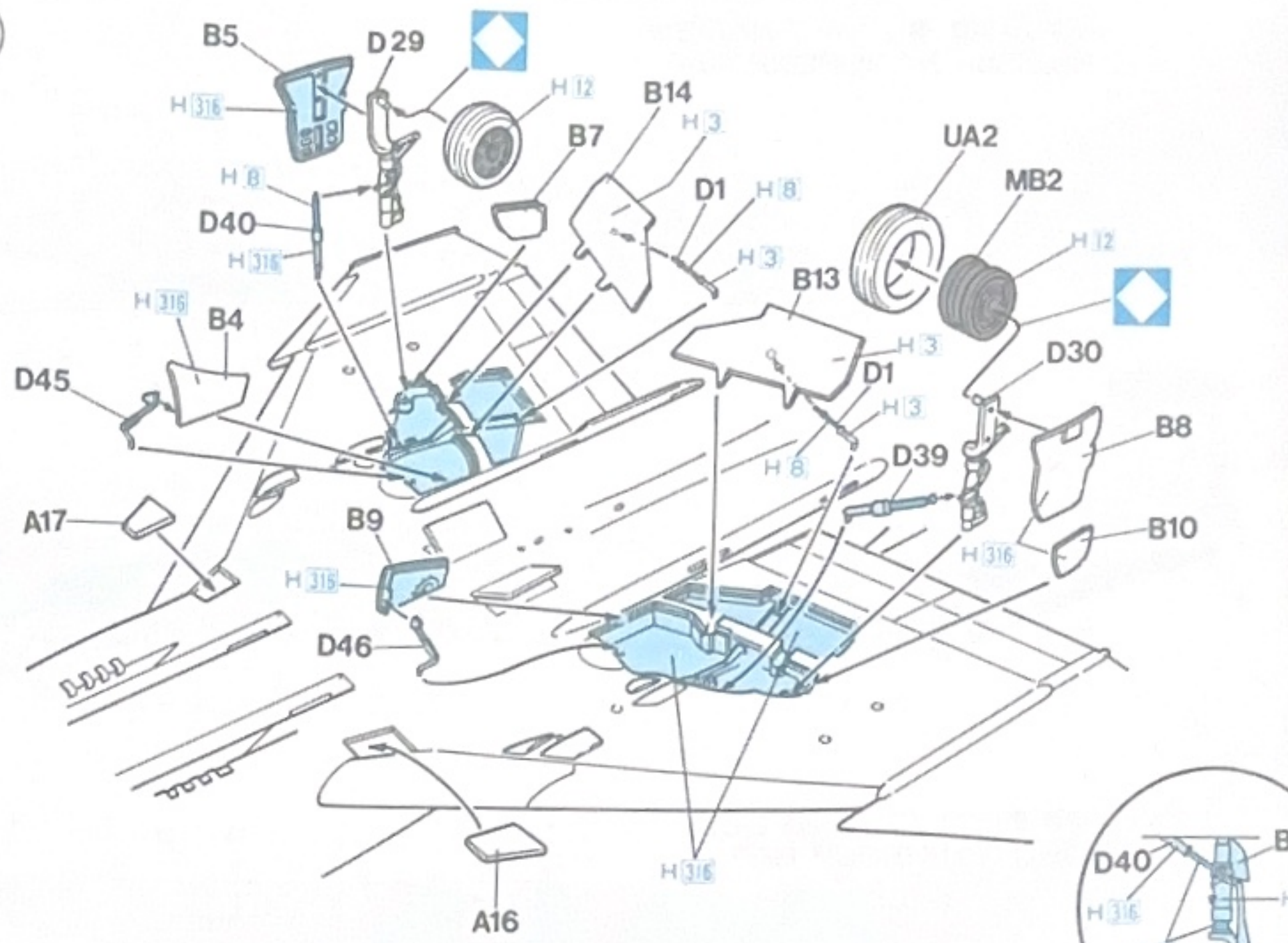
塗料指定のH□はグンゼ産業・水性ホビーカラー、  
 ■はMr カラーの番号です。このキットには接着剤は入っていないので別にお求めください。  
 H□ in painting indication is the number of Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, while ■ is that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.



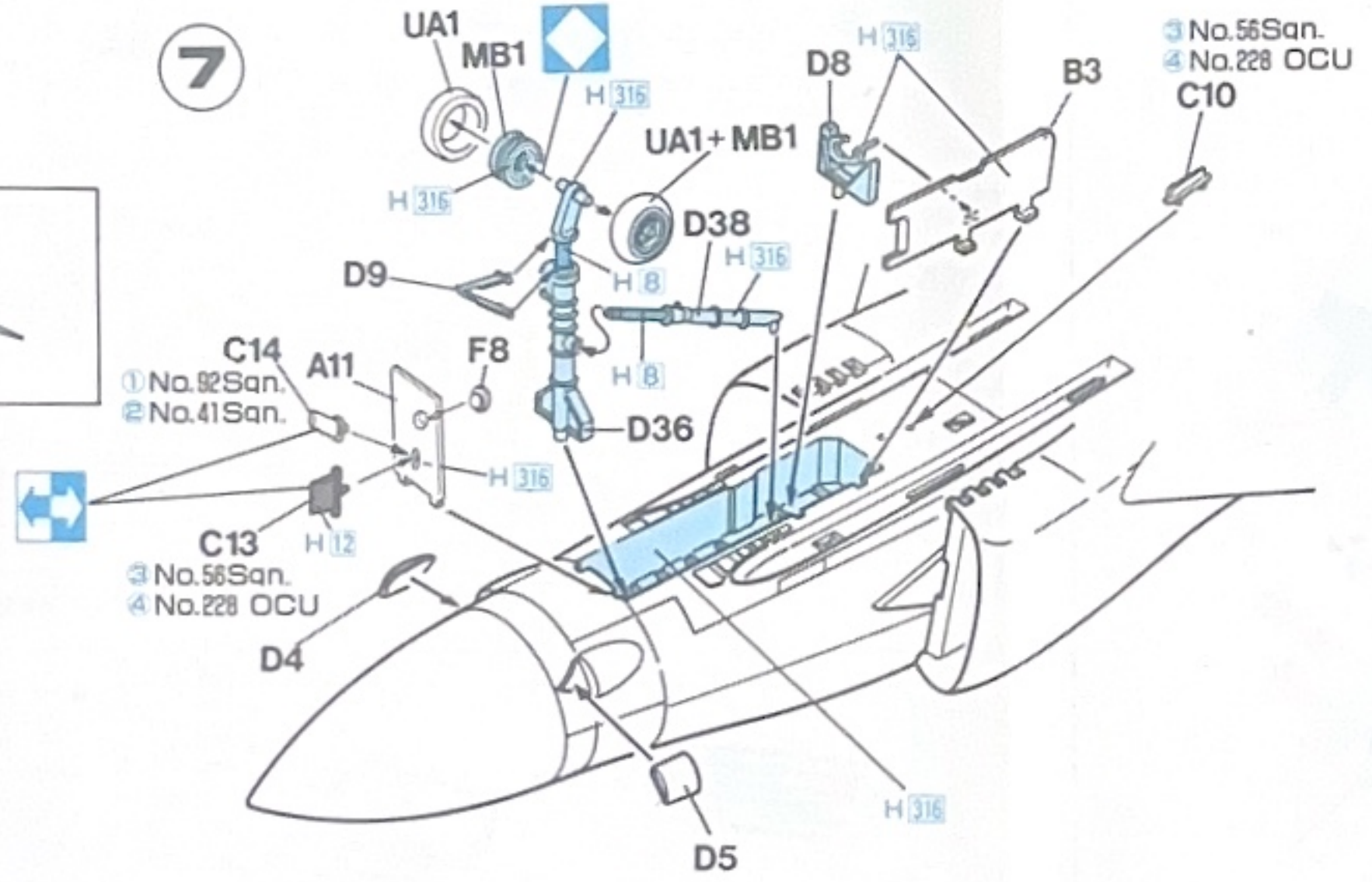
6



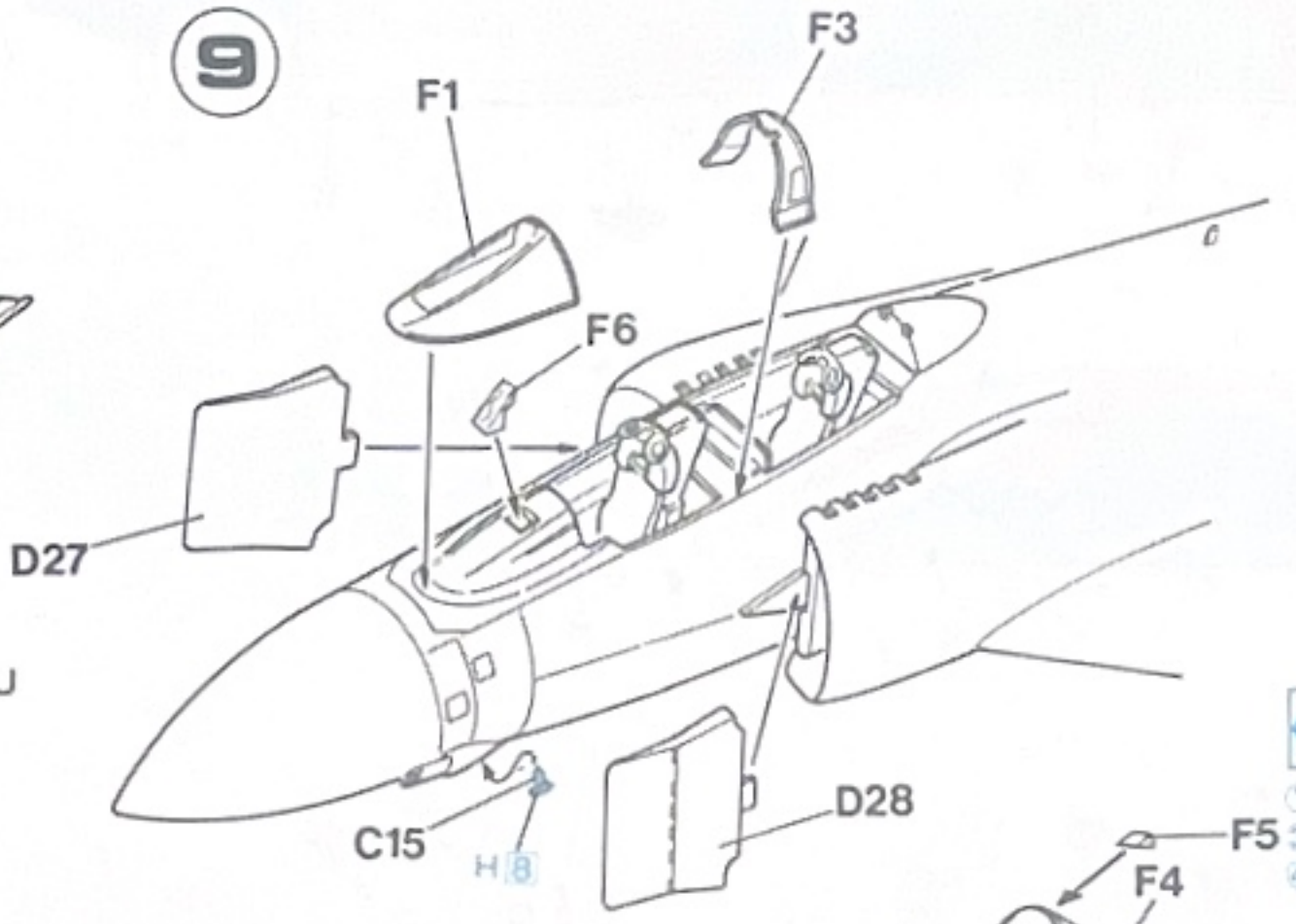
8



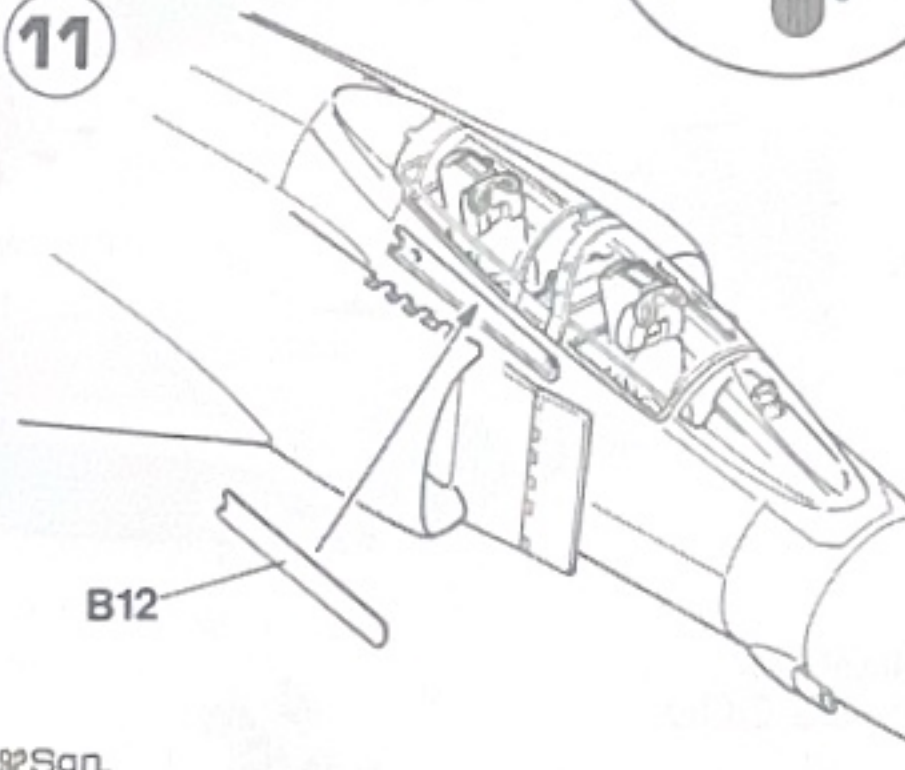
7



9

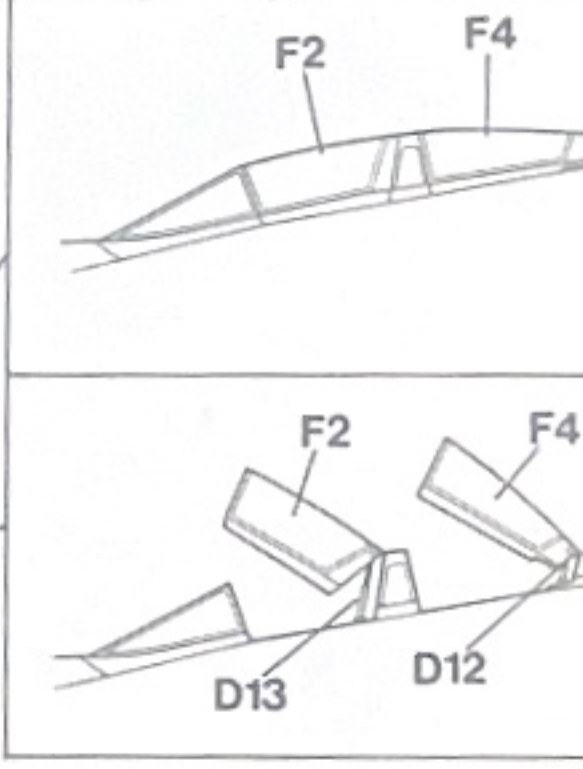
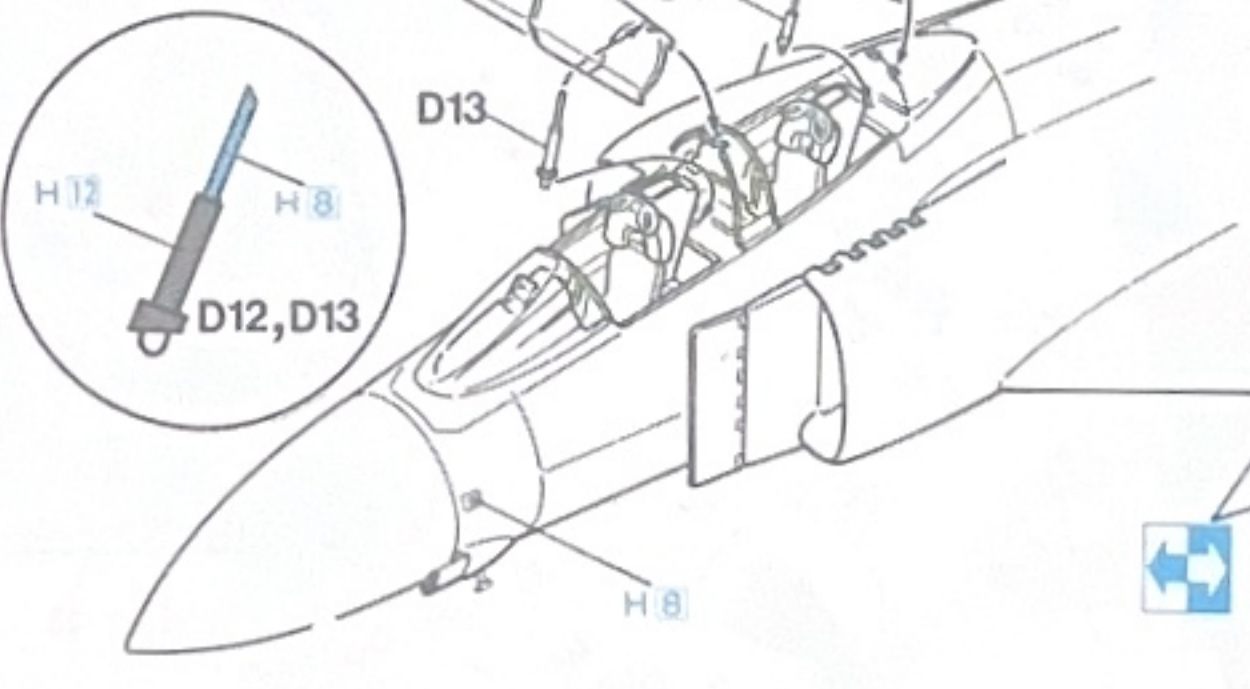


11



1 No.92San.  
3 No.56San.  
4 No.228 OCU

10



○ OPEN HOLE  
OFFEN  
FAIRE UN TROU  
FORO APERTO  
開孔

○ FILL HOLE  
SCHLIESSEN  
BOUCHER LE TROU  
FORO PIENO  
埋孔

OPTIONAL  
NACH BELIEBEN  
FACULTATIF  
FACULTATIVO  
任意適用

2 SETS NEEDED  
WFO DOPIELT BENÖTIGT  
DEUX SETS NECESSAIRES  
NECESSARIO 2 SETS  
同様の制作工程

9  
INSERT BALLAST  
BALLAST ZUGEBEN  
A LESTER  
AGGIUNGERE ZAVORRA  
重り追加

★  
APPLY DECAL  
HER ABZIEHBLD  
APPLICHER DECALCOMANE  
APPLICARE DECALCOMANE  
貼上剥離紙

H 2	ブラック	BLACK	SCHWARZ	NOIR	NERO	黒色
H 3	レッド	RED	ROT	ROUGE	ROSSO	紅色
H 5	ブルー	BLUE	BLAU	BLEU	BLU	藍色
H 8	シルバー	SILVER	SILBER	ARGENT	ARGENTO	銀色
H 12	つや消しブラック	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黒色
H 15	インディブルー	BRIGHT BLUE	HELLBLAU	BLEU VIF	BLU VIVO	光藍色
H 18	黒鉄色	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒鐵色
H 27	ライトブラウン(タン)	TAN	GELBBRAUN	COULEUR DU TAN	MARRONE BRONZEO	黄褐色
H 32	オリーブドラブ(I)	OLIVE DRAB(I)	OLIVE DRAB(I)	OLIVA SBIADITO	橄欖綠色	橄欖綠色
H 71	ミドルストーン	MIDDLE STONE	STEINGRAU, MITTEL	PIERRE MOYEN	NOCCIOLO MEDIO	中石色
H 76	焼鉄色	BURNT IRON	GEBER, EISEN	FER BRULÉ	FERRO BRUCIATO	燒鐵色

H 84	マホガニー	MAHOGANY	MAHAGONI
H 90	クリアーレッド	CLEAR RED	ROT, REIN
H 93	クリアーブルー	CLEAR BLUE	BLAU, REIN
H 316	ホワイト FS17875	WHITE	WEISS
H 329	イエロー FS13538	YELLOW	GELB
H 330	ダークグリーン BS31C/641	DARK GREEN	DUNKEL GRÜN
H 331	ダークグレー BS31C/638	DARK SEA GRAY	SEE GRAU, DUNKEL
H 332	ライトエアラフトグレー BS31C/627	LIGHT AIRCRAFT GRAY	HELL FLUGZEUG GRAU
H 333	エクストラダークシーグレー BS31C/640	EXTRA DARK SEA GRAY	EXTRA DUNKEL SEEGRÄU
H 334	バーレーグレー BS4350/18021	BARLEY GRAY	BARLEY GRAY
H 335	ミディアムシーグレー BS31C/637	MEDIUM SEA GRAY	MEDIUM DUNKEL SEEGRÄU

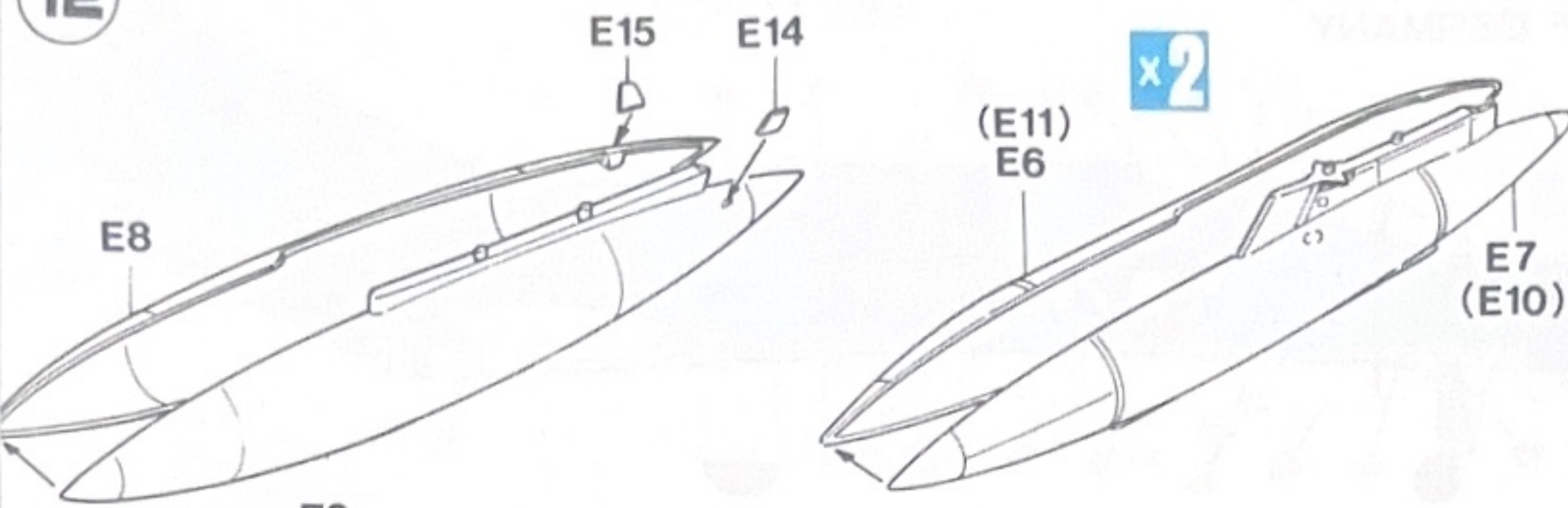
Il Bernalungshinweisen ist die Nummer der  
leur GUNZE SANGYO AQUEOUS HOBBY  
n der Farberie Mr Color anzeigt. Im Bausatz  
Klebstoff enthalten.

H□ nella indicazione della pittura è il numero della  
Gunze Sangyo del colore ad acqua per Hobby, mentre  
è quello di Mr Color. La colla non è inclusa nella  
scatola di montaggio.

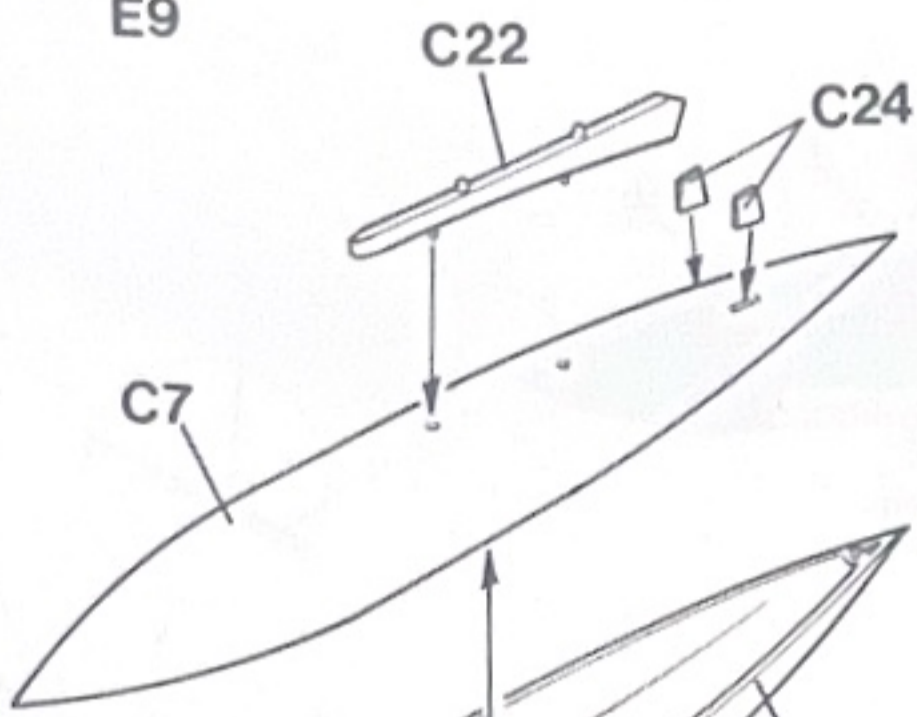
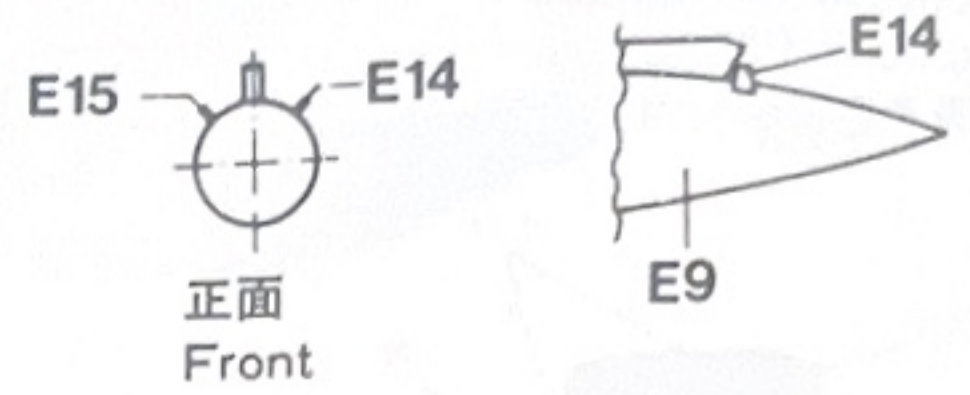
guide de peinture, H□ correspond au numéro  
leur GUNZE SANGYO AQUEOUS HOBBY  
alors que □ correspond à Mr COLOR. La  
est pas fournie dans ce kit.

H□ 這個著色指示是代表都是出品水性模型漆的  
編號，而□則代表都是出品的樹脂系統型漆的編  
號。這份零件盒沒有包括膠水。



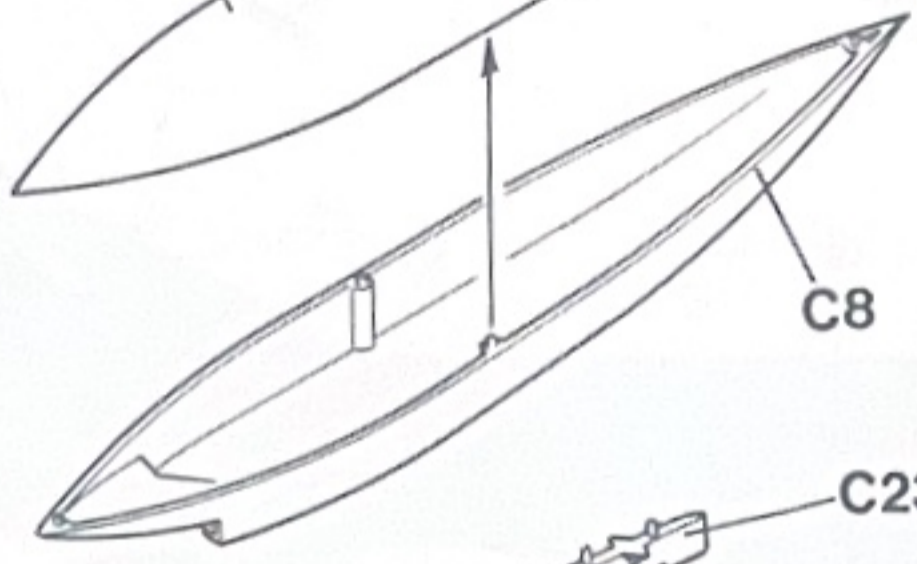


★フィン取付参考図  
Fin fitting



① No.92San.  
② No.41San.  
③ No.56San.  
④ No.228 OCU

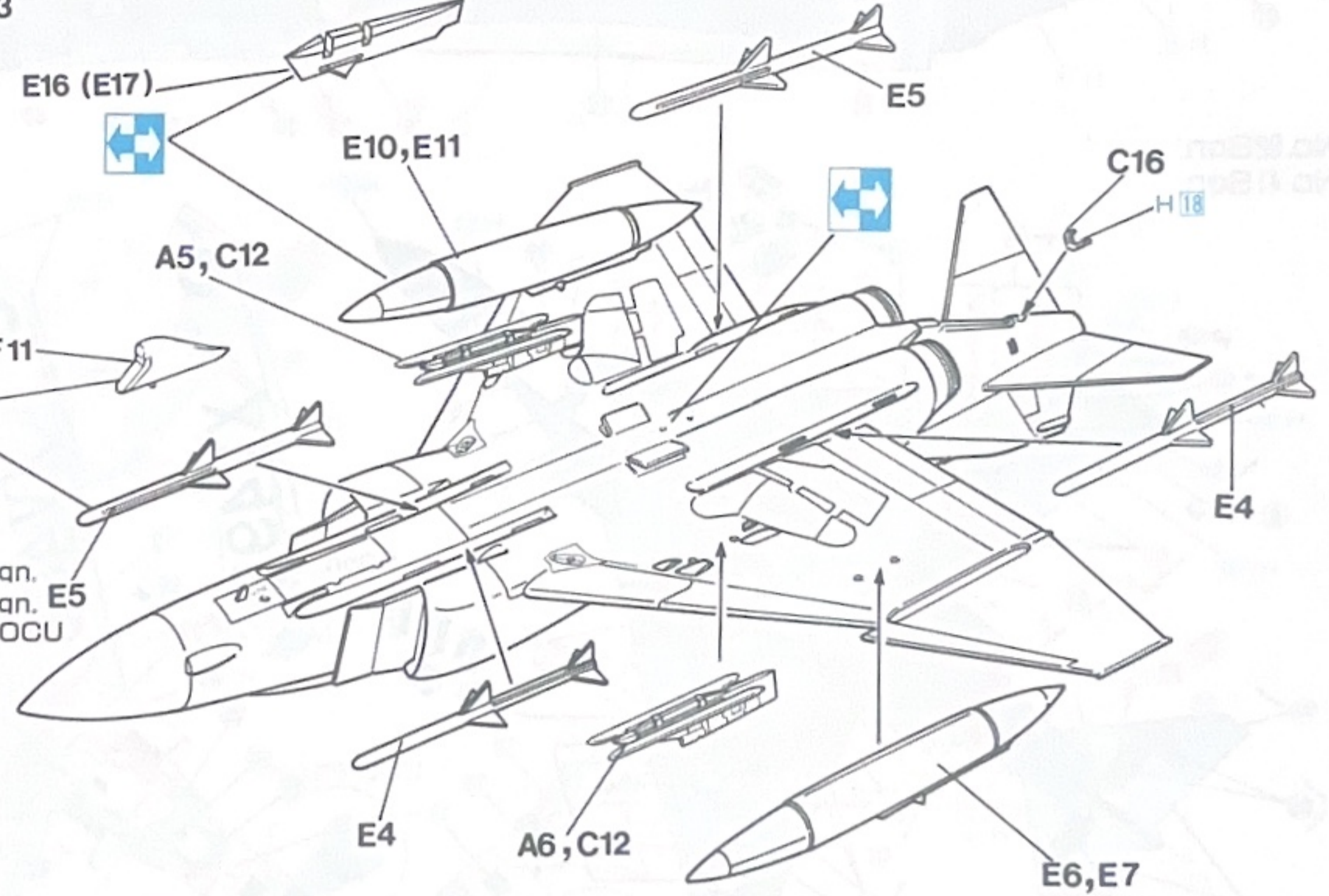
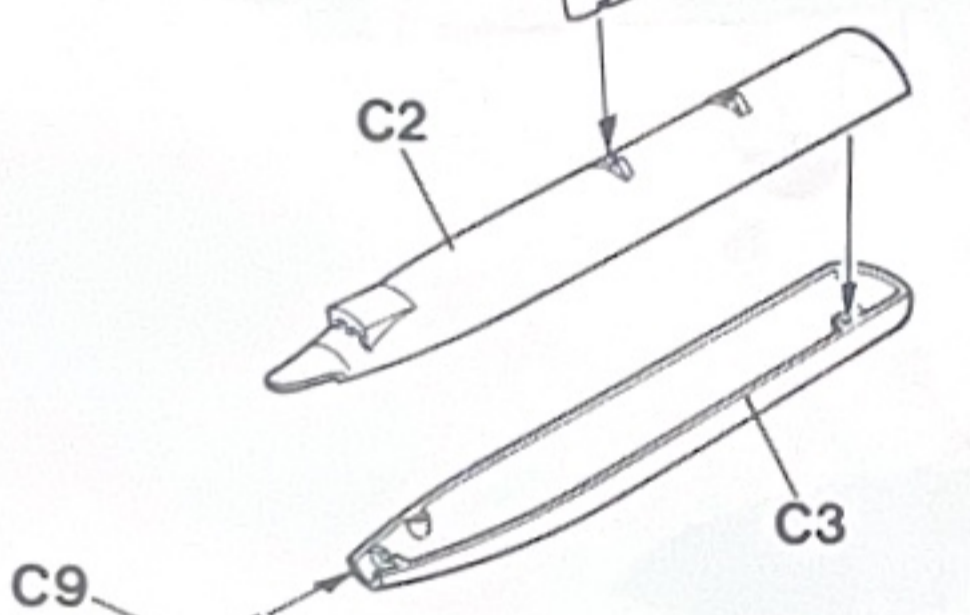
① No.92San.  
② No.41San.  
③ No.56San.  
④ No.228 OCU



① No.92San.  
② No.41San.  
③ No.56San.  
④ No.228 OCU

C2, C3, C9, C23

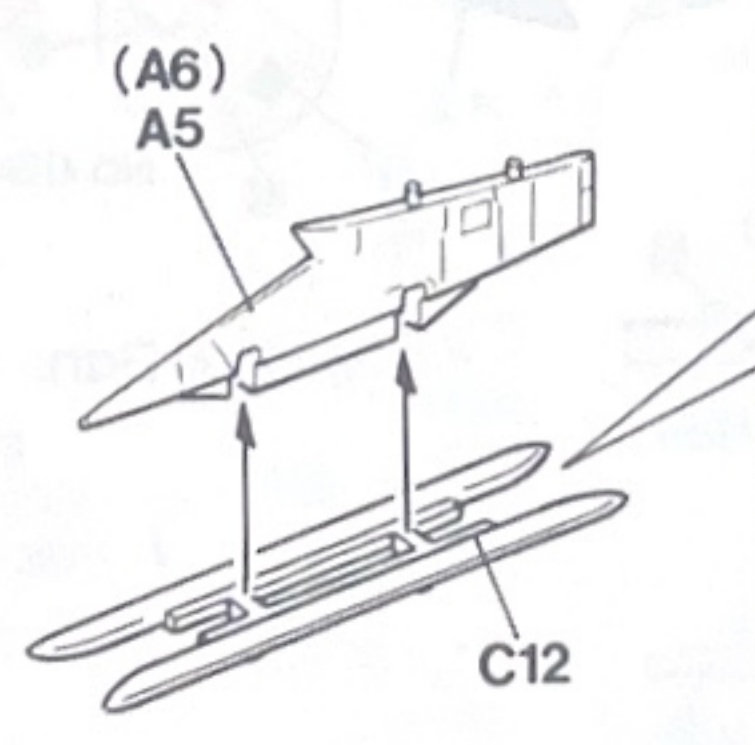
② No.41San.



② No.41San.

① No.92San.  
③ No.56San.  
④ No.228 OCU

ACCAJOU	MOGANO	紅木
ROUGE CLAIR	ROSSO CHIARO	透明紅色
BLEU CLAIR	BLU CHIARO	透明藍色
BLANC	BIANCO	白色
JAUNE	GIALLO	黄色
VERT FONCÉ	VERDE SCURO	深緑色
GRIS MER FONCÉ	GRIGIO MARE SCURO	深海灰色
GRIS CLAIR AVION	GRIGIO AVIAZIONE CHIARO	飛機淺灰色
GRIS EXTRA-FONCÉ DE MER	GRIGIO SCURO	特暗海灰色
BARLEY GRAY	GRIGIO ORZO	麥灰色
GRIS MEDIOCRE DE MER	GRIGIO MEDIO	中海灰色



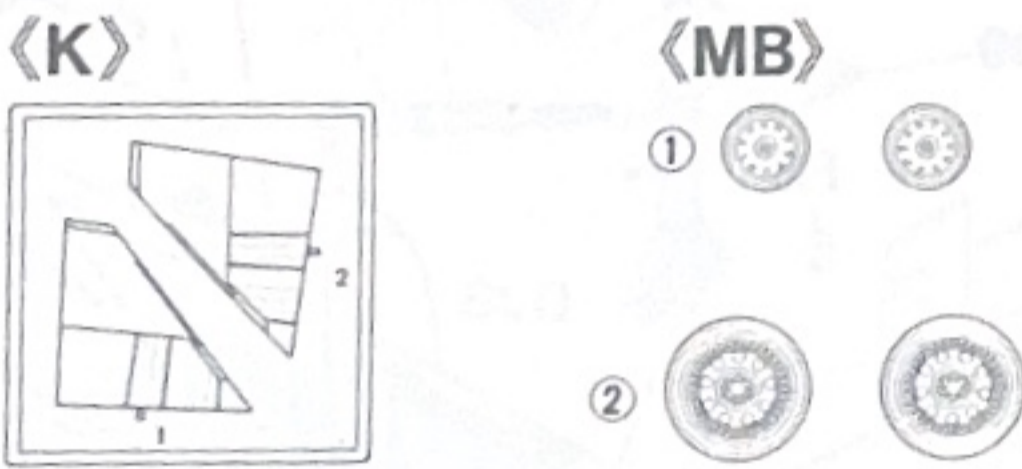
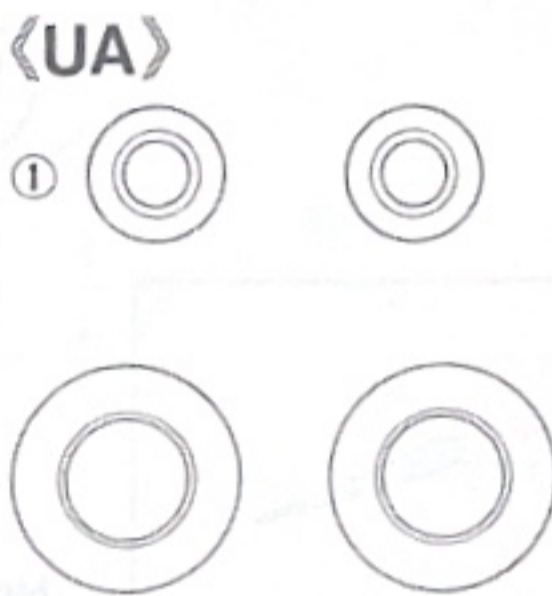
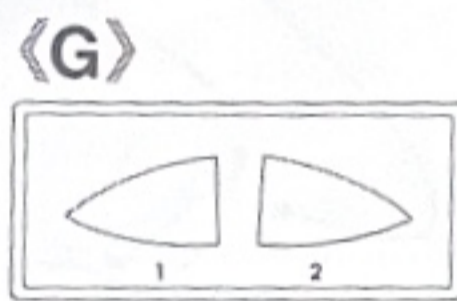
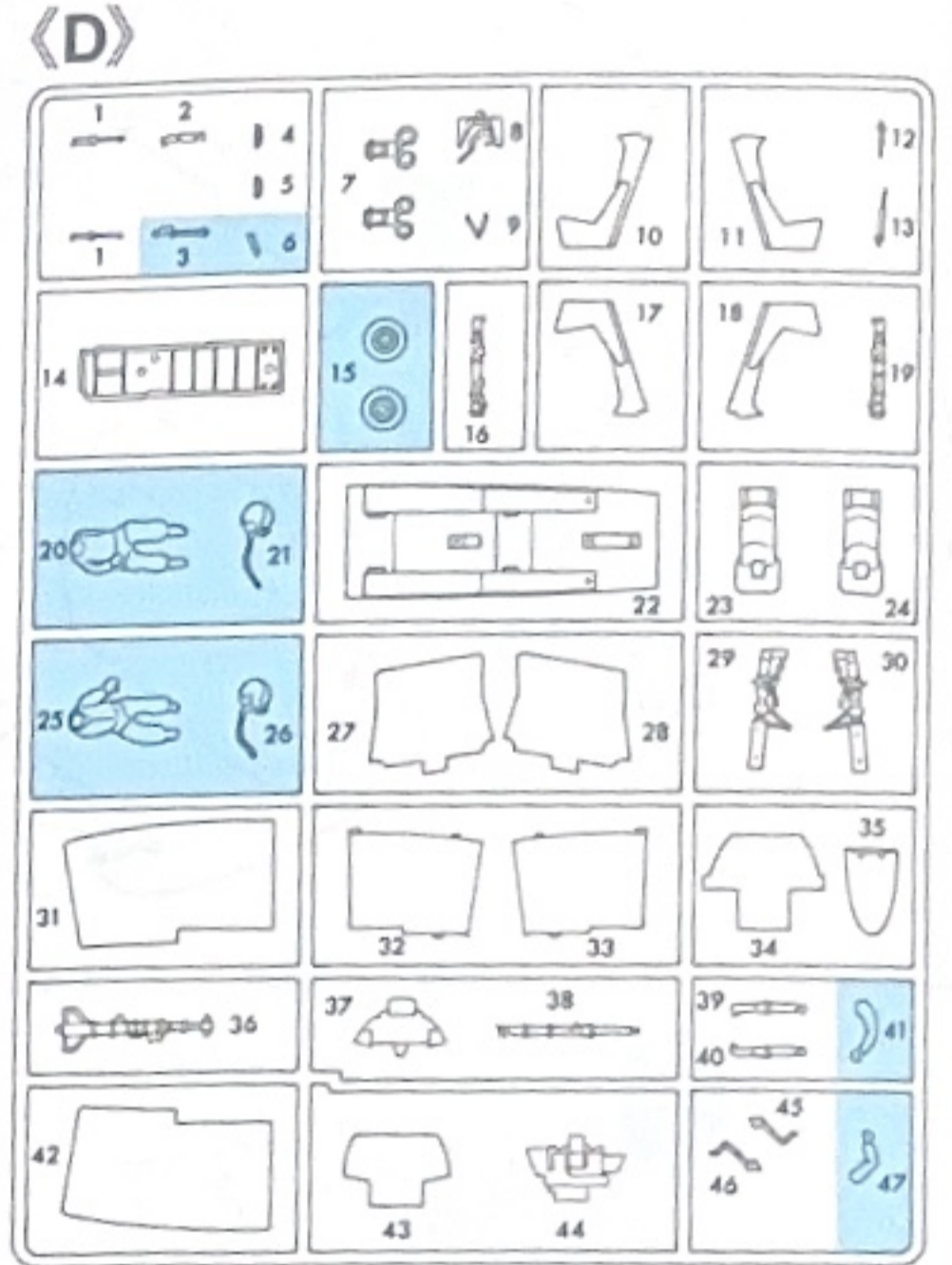
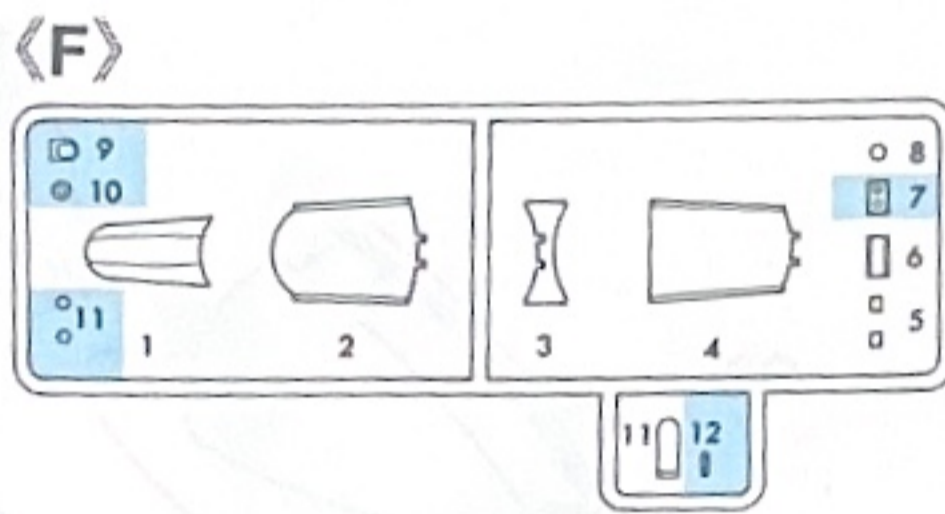
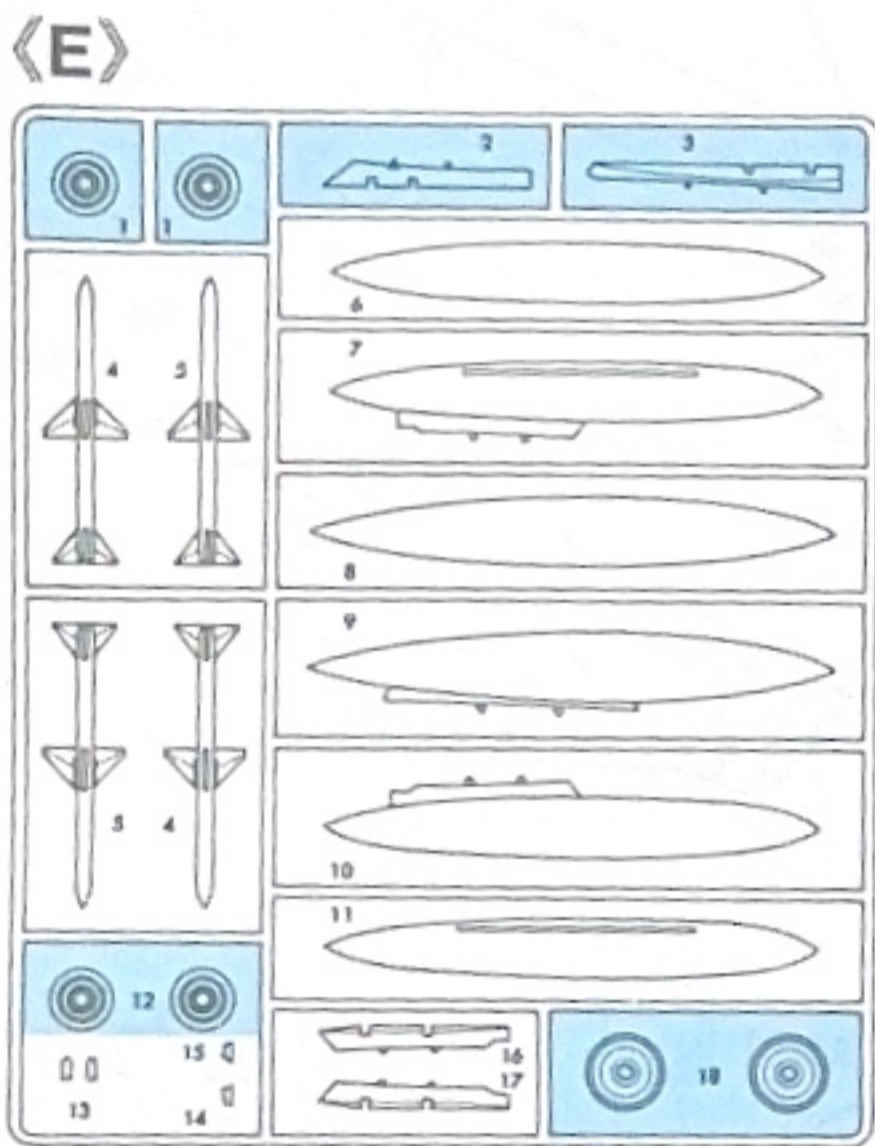
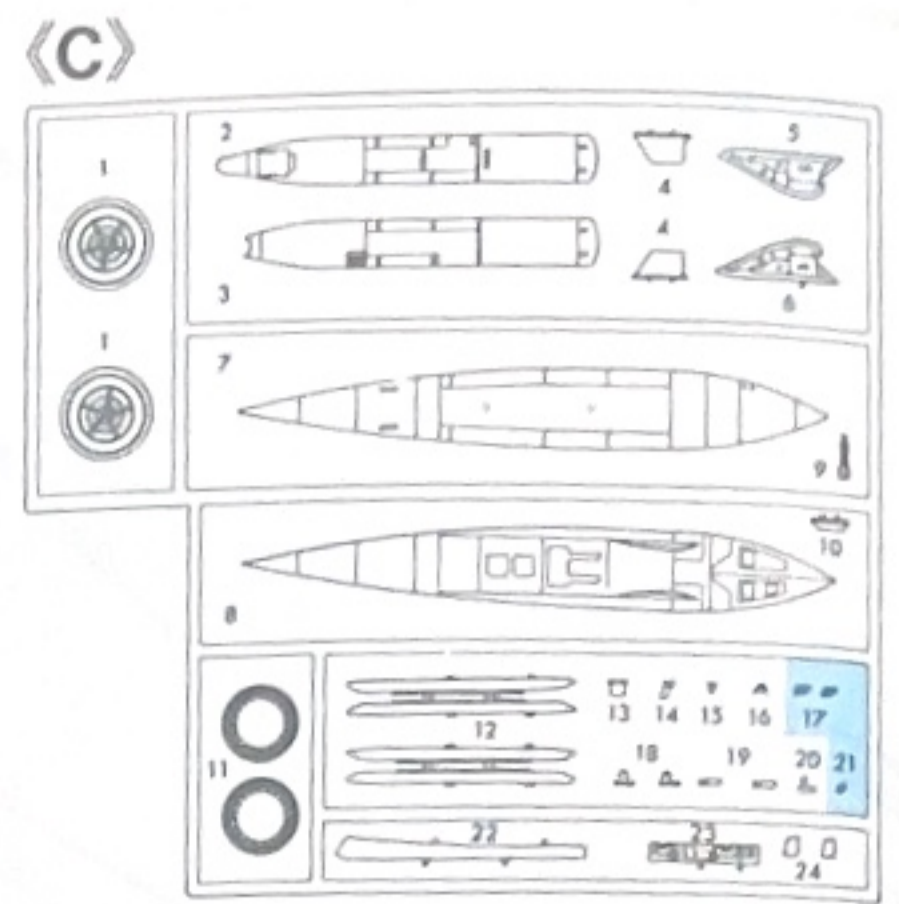
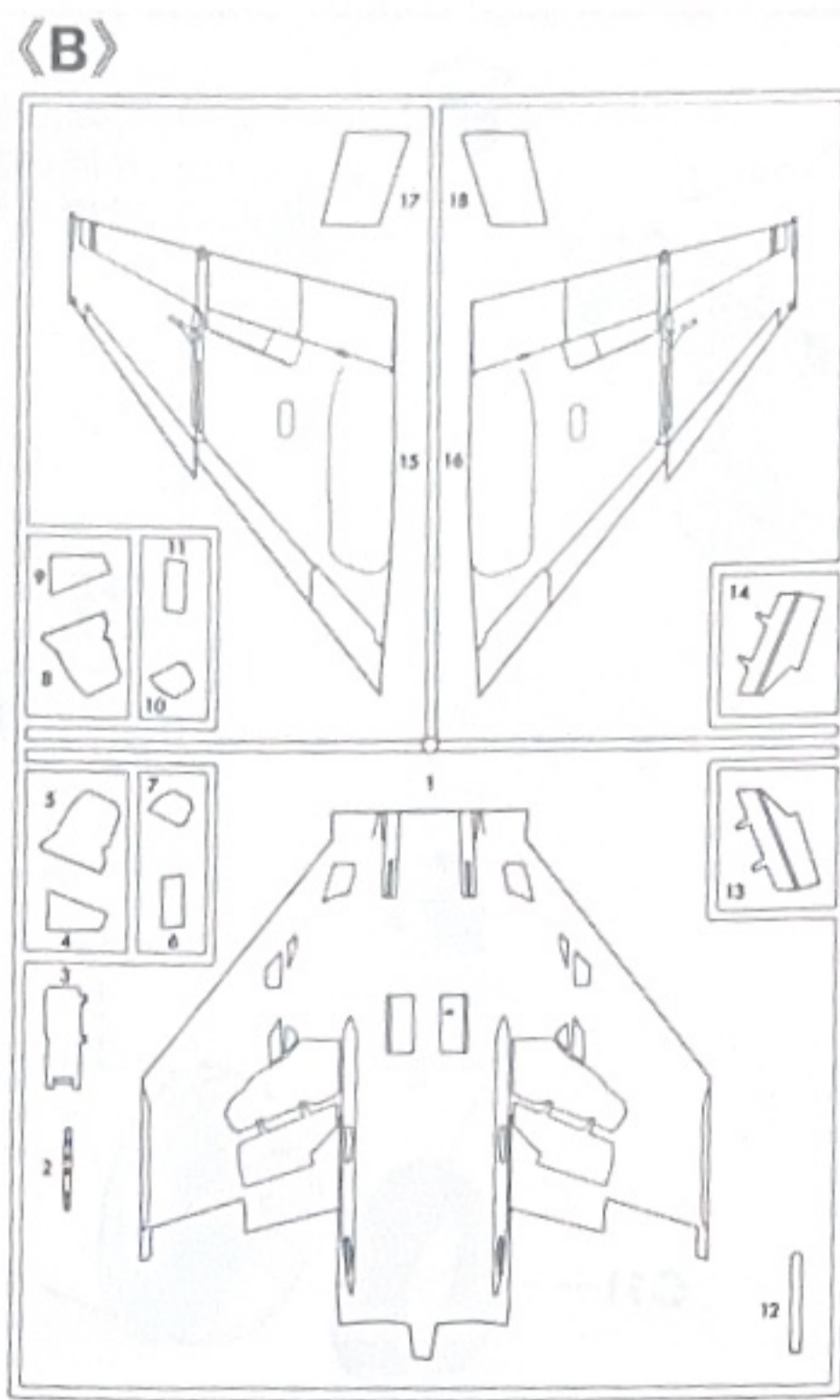
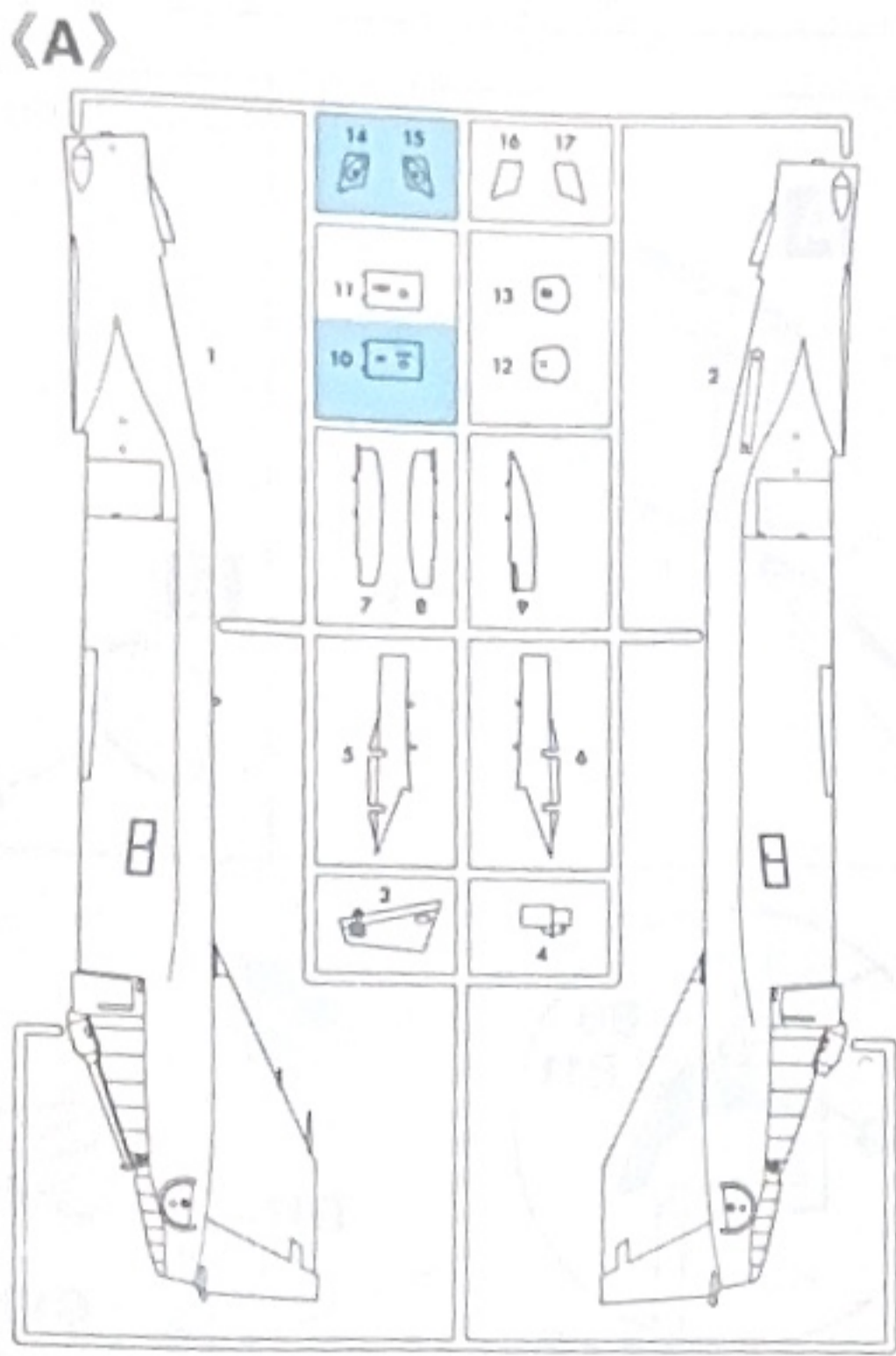
■このキットには、AIM-9D サイドワインダーは入っていません。別売りのウェポンセットCをご使用ください。

■This kit does not include AIM-9D Sidewinder. Select from "Weapon Sets C" separately sold.









■ の部品は使用しません  
Parts not for use.  
Teile werden nicht verwendet.  
Pieces a ne pas utiliser.  
Parti non per uso.  
不需要使用的部件

For Japanese use only.

■ 部品請求をなさる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはっきり書いて、下のカードと共に申し込みたい。

— 部品請求カード —

**P16 1:48 プリティッシュ ファントム FGR Mk.2**

部品を紛失したり、破損された方は、このカードの必要部品を○でかみ代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申しください。  
(1,000円以下の部品請求には、切手で代用もできます。)

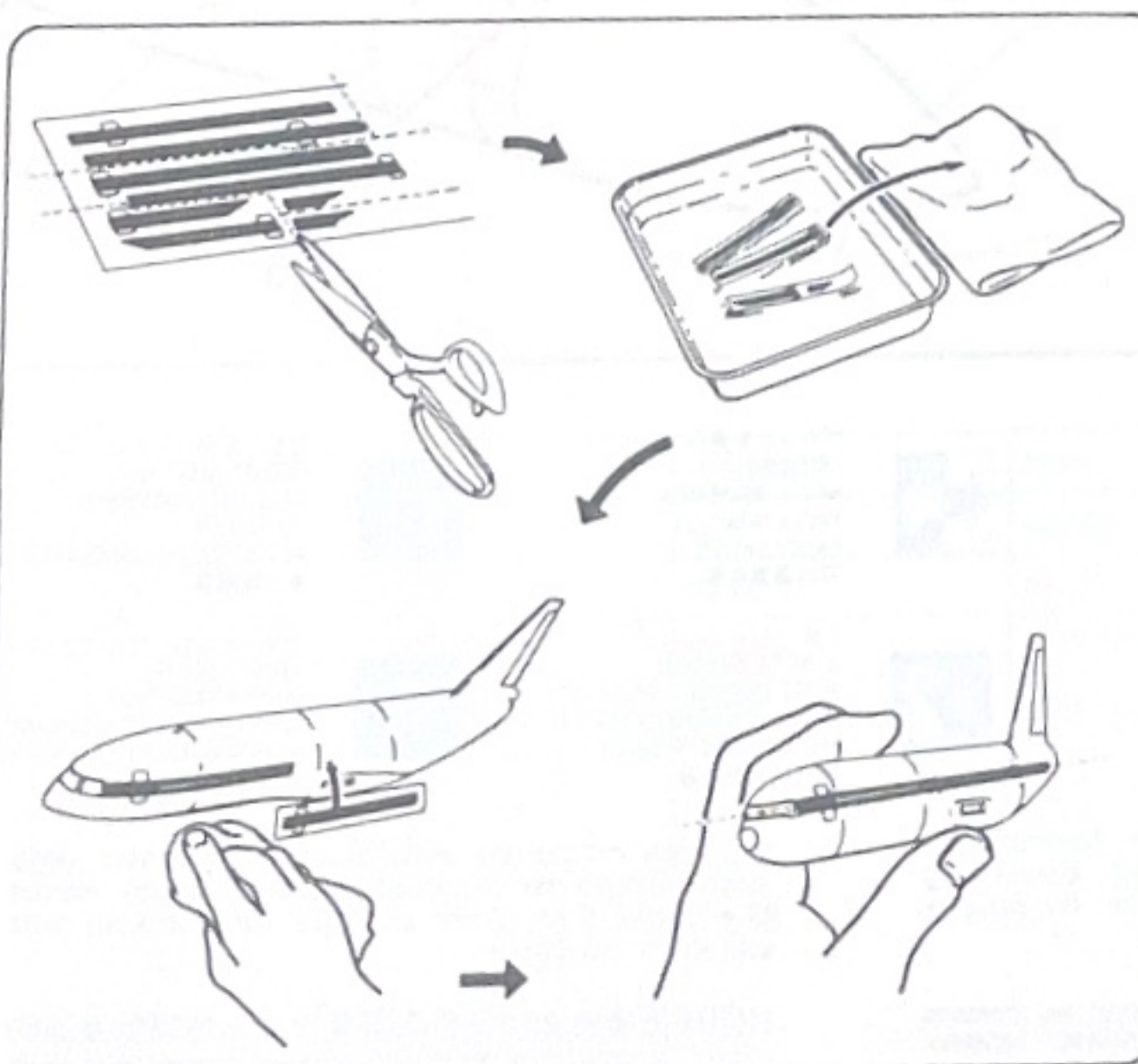
A 部品	750円	G 部品	450円
B 部品	750円	K 部品	500円
C 部品	600円	M B 部品	600円
D 部品	700円	U A 部品	500円
E 部品	700円	デカール	700円
F 部品	450円		

0504 ART No. P16

● 「部品請求カード」1枚につき1キット分のパーツの請求を受けることができます。  
● 上記の価格は予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。

**Hasegawa**  
Hobby kits

**株式会社ハセガワ**  
静岡県焼津市八橋3-1-2 〒425-8711 TEL (054) 628-8241  
**HASEGAWA CORPORATION**  
3-1-2 Yagusu, Yaizu, Shizuoka, 425-8711 Japan.



■ デカールのじょうずな貼り方

- 1 デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- 2 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- 3 水から出したらタオルの上のせ、指先でデカールが動くか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずらします。
- 4 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押しさえて内側の水分や気泡を押し出します。
- 5 デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。

■ Correct Method for Applying Decals

- 1 Clean model surface with wet cloth.
- 2 Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.
- 3 Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.
- 4 Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.
- 5 When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

■ Das korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- 1 Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- 2 Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen heraus-schneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- 3 Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg an seine genaue Position auf dem Modell.
- 4 Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- 5 Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Klebemittelränder mit einem feuchten Tuch.

■ Comment appliquer les décalcomanies correctement

- 1 Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- 2 Découper chaque décalcomanie de sa planche et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- 3 Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier support.
- 4 Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- 5 Lorsque les décalcomanies ont séché, retirer avec un chiffon humide tout excès de colle autour de la décalcomanie.

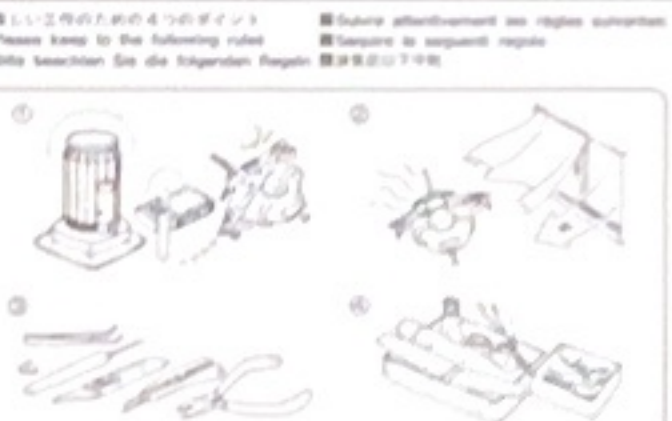
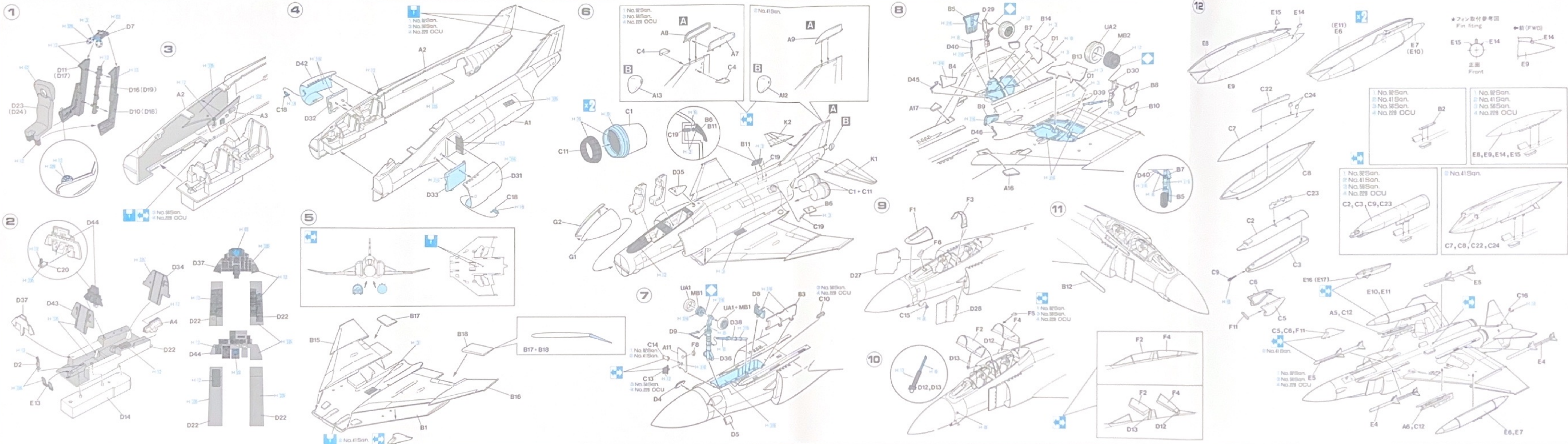
■ Modo esatto per applicare le decalcomanie

- 1 Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- 2 Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.
- 3 Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta.
- 4 Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone.
- 5 Quando le decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

■ 貼上水印標貼の正確方法

1. 用濕布拭淨模型表面
2. 按照各標貼的形狀從標貼紙上切出。浸到溫水之中約20秒
3. 用指尖試行觸摸以確定標貼是否已脫離底紙。如果鬆動，則把標貼運送到模型表面的適當位置上。小心地將底紙移去。把標貼留在模型表面
4. 以濕水的指尖把標貼移到正確的位置上。再用柔軟的綿質布料把標貼輕壓。以擠出標貼底下的氣泡和水份
5. 標貼乾後，用濕布拭標貼及其附近的模型表面。以洗去可能殘留在標貼附近的多餘膠水。確保效果完美





**1** Never use glue or paint until you are sure the part is clean and dry.  
**2** Clean surface for best adhesion. Use fine sandpaper to smooth rough surfaces.  
**3** Use a brush for best results. Dip the brush in the paint and apply it to the surface in smooth, even strokes.  
**4** Allow the paint to dry completely before applying a second coat.

**1** Never use glue or paint until you are sure the part is clean and dry.  
**2** Clean surface for best adhesion. Use fine sandpaper to smooth rough surfaces.  
**3** Use a brush for best results. Dip the brush in the paint and apply it to the surface in smooth, even strokes.  
**4** Allow the paint to dry completely before applying a second coat.

**1** Never use glue or paint until you are sure the part is clean and dry.  
**2** Clean surface for best adhesion. Use fine sandpaper to smooth rough surfaces.  
**3** Use a brush for best results. Dip the brush in the paint and apply it to the surface in smooth, even strokes.  
**4** Allow the paint to dry completely before applying a second coat.

**1** Never use glue or paint until you are sure the part is clean and dry.  
**2** Clean surface for best adhesion. Use fine sandpaper to smooth rough surfaces.  
**3** Use a brush for best results. Dip the brush in the paint and apply it to the surface in smooth, even strokes.  
**4** Allow the paint to dry completely before applying a second coat.

**1** Never use glue or paint until you are sure the part is clean and dry.  
**2** Clean surface for best adhesion. Use fine sandpaper to smooth rough surfaces.  
**3** Use a brush for best results. Dip the brush in the paint and apply it to the surface in smooth, even strokes.  
**4** Allow the paint to dry completely before applying a second coat.

**1** Never use glue or paint until you are sure the part is clean and dry.  
**2** Clean surface for best adhesion. Use fine sandpaper to smooth rough surfaces.  
**3** Use a brush for best results. Dip the brush in the paint and apply it to the surface in smooth, even strokes.  
**4** Allow the paint to dry completely before applying a second coat.

**1** Never use glue or paint until you are sure the part is clean and dry.  
**2** Clean surface for best adhesion. Use fine sandpaper to smooth rough surfaces.  
**3** Use a brush for best results. Dip the brush in the paint and apply it to the surface in smooth, even strokes.  
**4** Allow the paint to dry completely before applying a second coat.

**1** Never use glue or paint until you are sure the part is clean and dry.  
**2** Clean surface for best adhesion. Use fine sandpaper to smooth rough surfaces.  
**3** Use a brush for best results. Dip the brush in the paint and apply it to the surface in smooth, even strokes.  
**4** Allow the paint to dry completely before applying a second coat.

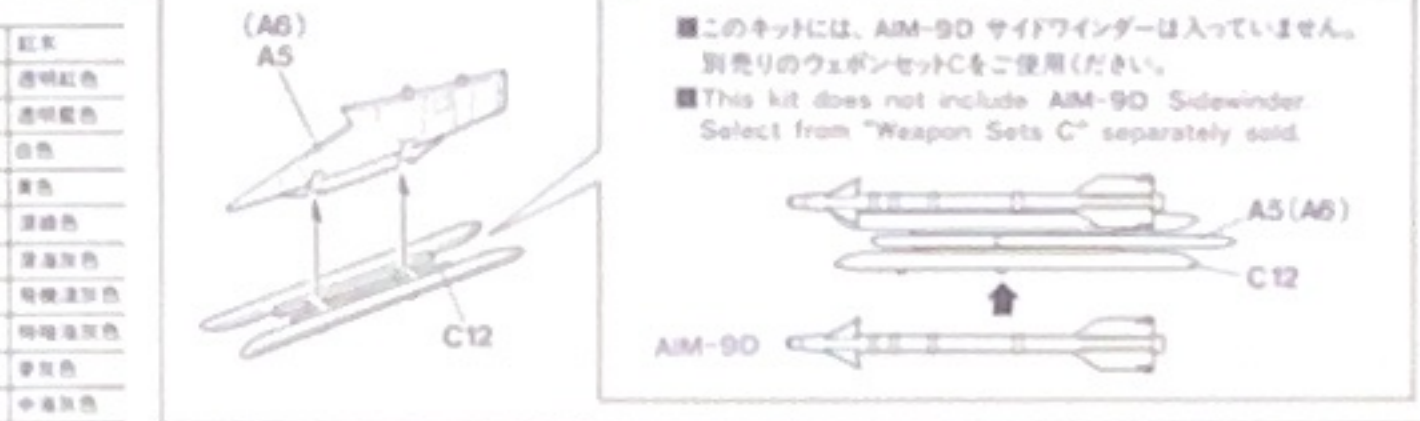
**1** Never use glue or paint until you are sure the part is clean and dry.  
**2** Clean surface for best adhesion. Use fine sandpaper to smooth rough surfaces.  
**3** Use a brush for best results. Dip the brush in the paint and apply it to the surface in smooth, even strokes.  
**4** Allow the paint to dry completely before applying a second coat.

ブラック	BLACK	SCHWARZ	NEIR	NERO	黒色
レッド	RED	ROT	ROUGE	ROSSO	紅色
ブルー	BLUE	BLAU	BLEU	BLAU	藍色
シルバー	SILVER	SILBER	ARGENT	ARGENTO	銀色
フラットブラック	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NEIR MAT	NERO OPACO	暗黒色
インディゴブルー	BRIGHT BLUE	HELLBLAU	BLEU VIF	BLU VIVO	亮藍色
銀色	SILVER	STAHN	ACIER	ACCIAIO	銀白色
チタニウム(フ)	TAN	GELBBRAUN	ONLAGE (U) TAN	NARRORE BRUNO	黄褐色
オリーブフラット(1)	OLIVE DRAB (1)	OLIVE DRAB (1)	OLIVE DRAB (1)	OLIVA GRANATO	暗緑褐色
ミッドストーン	MIDDLE STONE	STONENGR MITTEL	PIERRE NOYEN	NEROCOLO MEDIO	中石色
焼鉄色	BURNT IRON	GEISER EISEN	FER BRULE	FERRO BRUCIATO	燒鐵色

ナワガニー	NAVAGANY	NAVAGONE	NEGAU	NOGANO	紅赤
クリアレッド	CLEAR RED	ROUGE CLAIR	ROUGE CLAIR	ROSSO CHIARO	透明紅色
クリアブルー	CLEAR BLUE	BLEU CLAIR	BLEU CLAIR	BLAU CHIARO	透明藍色
ホワイト	WHITE	WEISS	BLANC	BIANCO	白色
イエロー	YELLOW	GELB	JAUNE	GIALLO	黄色
ダークグリーン	DARK GREEN	GRUN	VERT FONCE	VERDE SCURO	暗緑色
ダークシヤム	DARK SHAM	SEE GRUN	VERT FONCE	VERDE SCURO	暗緑色
ライトシヤム	LIGHT SHAM	HELL GRUN	VERT CLAIR	VERDE CHIARO	明緑色
エクストラシヤム	EXTRA SHAM	EXTRA GRUN	VERT CLAIR	VERDE CHIARO	明緑色
バーレーグレイ	BARLEY GRAY	BARLEY GRAY	BARLEY GRAY	GRIGIO CHIARO	麥稈灰色
ミッドシヤム	MIDDLE SHAM	MITTEL GRUN	VERT MEDIO	VERDE MEDIO	中緑色

**1** Never use glue or paint until you are sure the part is clean and dry.  
**2** Clean surface for best adhesion. Use fine sandpaper to smooth rough surfaces.  
**3** Use a brush for best results. Dip the brush in the paint and apply it to the surface in smooth, even strokes.  
**4** Allow the paint to dry completely before applying a second coat.

**1** Never use glue or paint until you are sure the part is clean and dry.  
**2** Clean surface for best adhesion. Use fine sandpaper to smooth rough surfaces.  
**3** Use a brush for best results. Dip the brush in the paint and apply it to the surface in smooth, even strokes.  
**4** Allow the paint to dry completely before applying a second coat.



このキットには、AIM-9D サイドワインダーは入っていません。  
 別売りのウェポンセットCをご使用ください。  
 This kit does not include AIM-9D Sidewinder.  
 Select from "Weapon Sets C" separately sold.



# BRITISH PHANTOM FGR Mk.2 'TIGER SQUADRON'

Hasegawa  
Hobby kits

注 意 製品番号 P16 のデカールは、入っていません。  
ATTENTION : DECALS FOR P16 (07016) NOT INCLUDED IN THIS KIT.

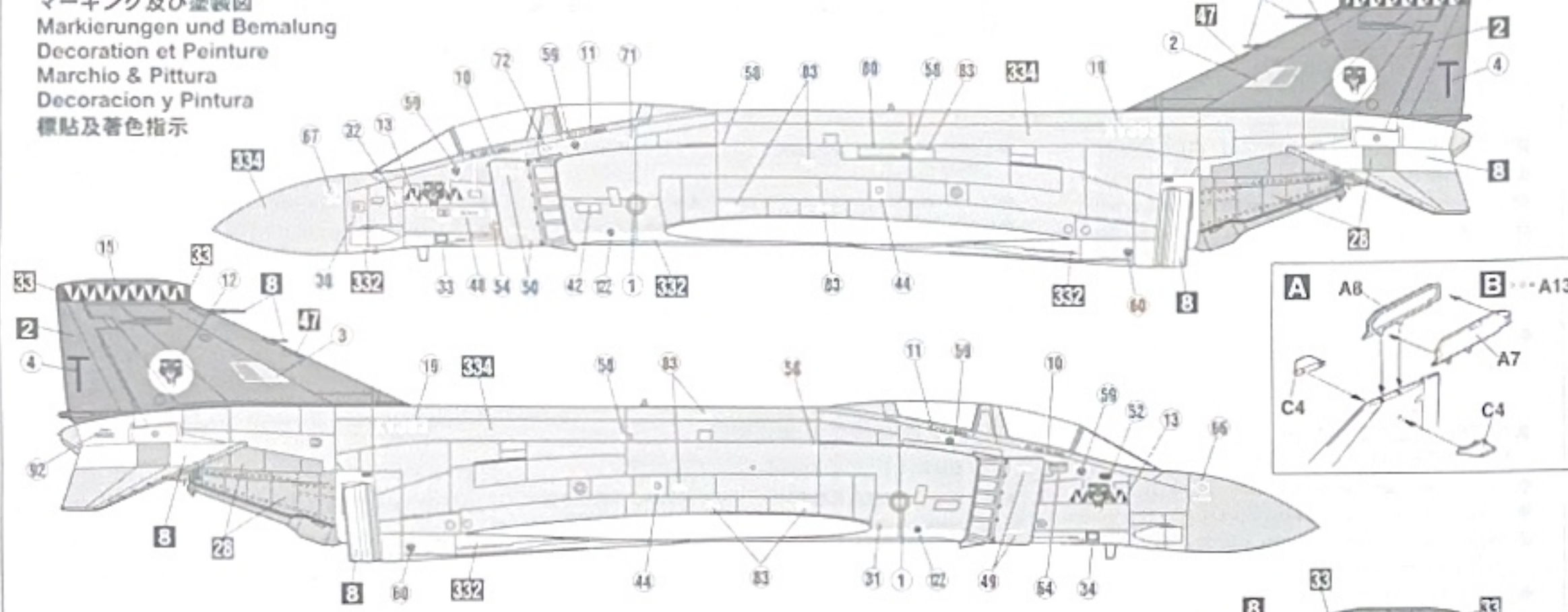
●貼る指示のないデカールはご自由にお使いください。  
●Decals without placement instructions may be used freely.  
◆この塗装図は1/48スケールを、側面45%、上下面40%に縮小してあります。  
◆This marking chart has been reduced by 45% in the side view and 40% in the top and bottom views from 1/48 scale

09602 1:48 ブリティッシュ ファントム FGR Mk.2 "タイガー スコードロン"

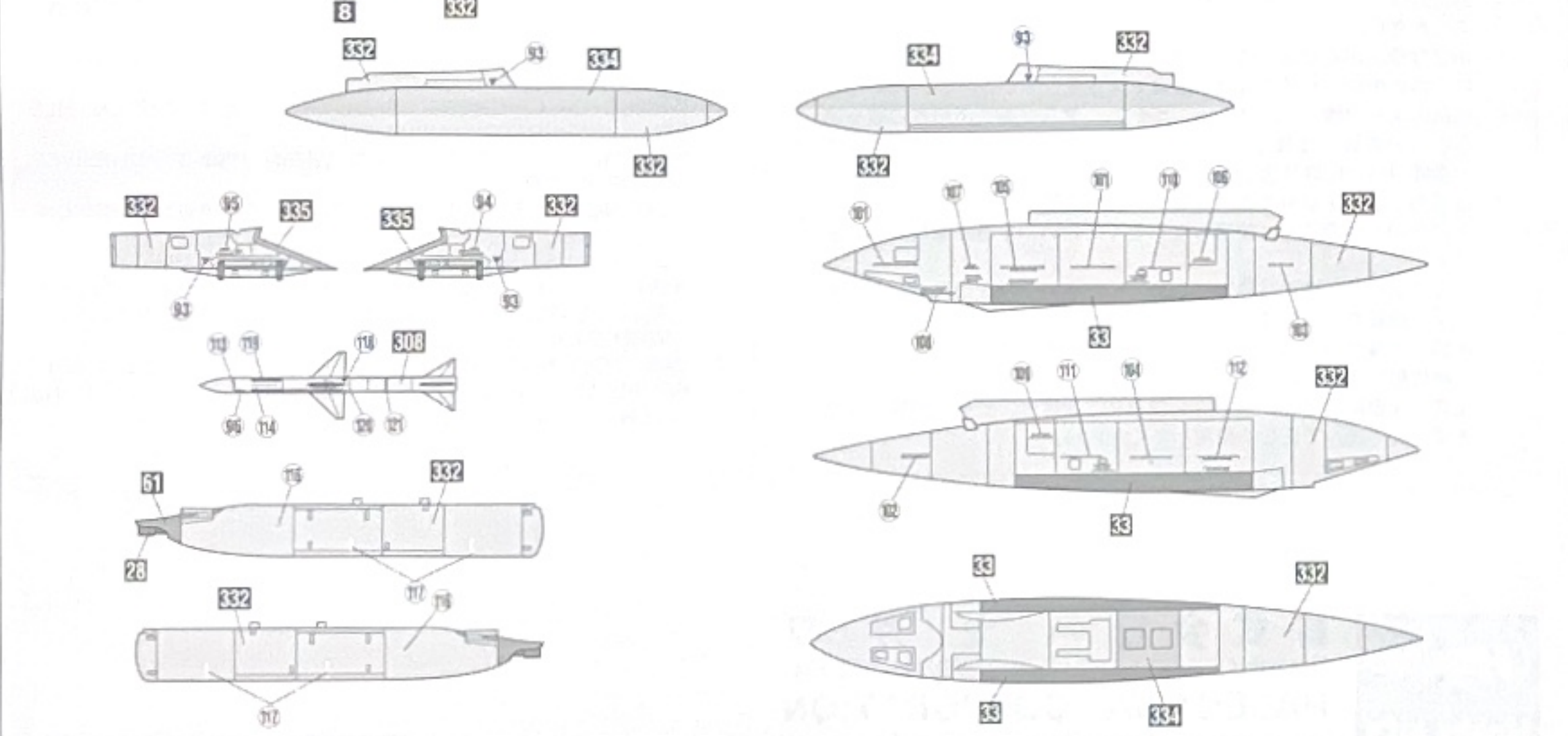
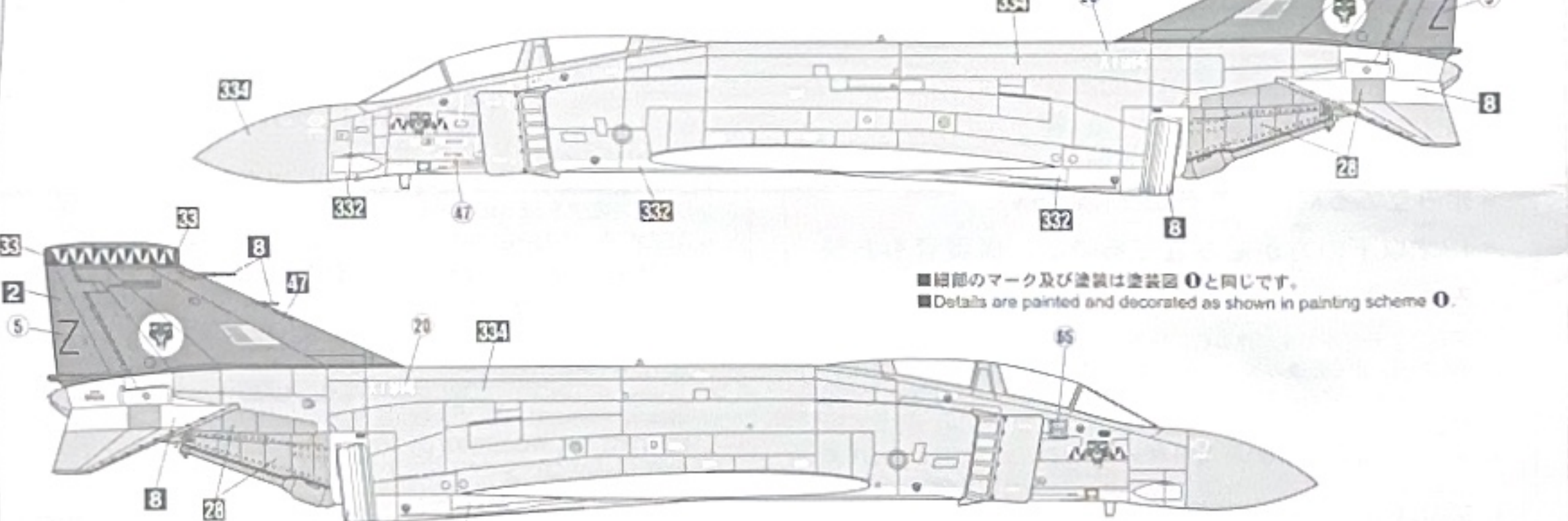
## Marking and Painting

マーキング及び塗装図  
Markierungen und Bemalung  
Décoration et Peinture  
Marchio & Pittura  
Decoración y Pintura  
標貼及着色指示

1 イギリス空軍 第74飛行隊 所属機 T: XV393 組み立ては、P16の塗装例③に従ってください。  
Royal Air Force, No.74 Sqn, T: XV393 follow P16 painting example ③ for assembly



2 イギリス空軍 第74飛行隊 所属機 Z: XT914 組み立ては、P16の塗装例③に従ってください。  
Royal Air Force, No.74 Sqn, Z: XT914 follow P16 painting example ③ for assembly





For Japanese use only

- 部品請求をなさる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはっきり書いて、右のカードと共に申し込みたい。
  - 「部品請求カード」1枚につき1キット分のパーツの請求を受けることができます。
  - 右記の価格は予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。



— 部品請求カード —

09602 I:48 プリティッシュファント△FGR Mk2 "タイガースコドラン"

部品を紛失したり、破損なされた方は、このカードの必要部品を○でかこみ代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申ください。  
(1,000円以下の部品請求には、切手で代用もできます。)

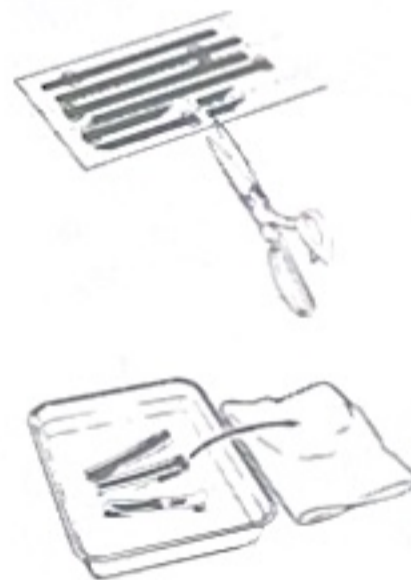
デカール ... 1,200円  
0504 ART No. 09602

塗料指定の **H** は GSI クレオス・Mr. カラー、**H** は水性ホビーカラーの番号です。このキットには接着剤は入っていないので別にお求めください。  
**H** in painting indication is the number of GSI Creos Aqueous Hobby Color, while **H** is that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.

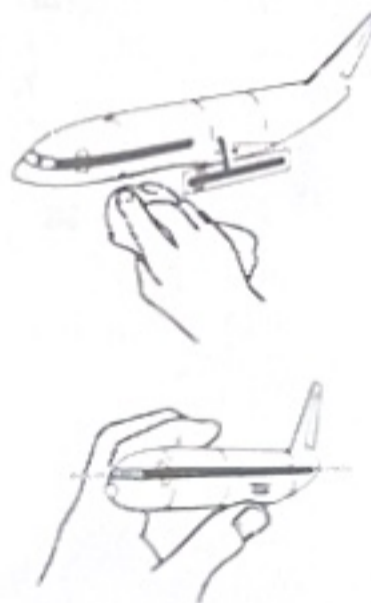
68	H86	モンザレッド	RED MADDER
308		グレーFS36375	GRAY FS36375

■デカールのじょうずな貼り方 Correct Method for Applying Decals

- デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- Clean model surface with wet cloth.

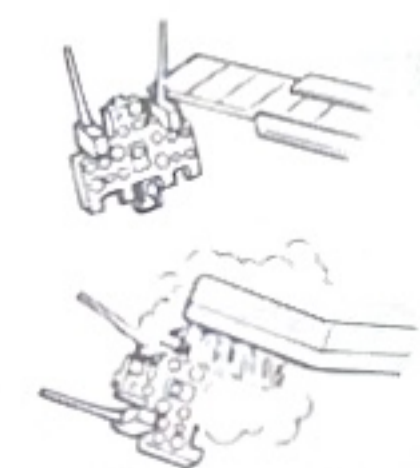


- 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.
- 水から出したらタオルの上のせ、指先でデカールが動かし難くなった後、貼るところにおいて静かに台紙をずらしします。
- Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.



- 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後、やさしくよく水を吸った布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
- Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.
- デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。
- When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

■メタル部品の使用法について Preparing Soft Metal Parts



- 余分な突起をカッター、やすり等で削りとります。
- Smooth edges and mold join marks with a fine file.
- ワイヤブラシで磨き、表面を整えます。
- Polish part with a fine wire brush.



- 十分に濡らした後、市販のメタルプライマーを塗布します。
- Wash, rinse and air dry, then prime part with a metal primer.
- メタル部品は製法の都合上余分な突起がついています。削り取る時は組立解説図に従ってください。
- Soft metal parts have flash adhering to them when molded. Check the part diagram to make sure you don't remove something that is not flash!

CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS. CONTAINS SMALL PARTS.

NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN ENTHÄLT KLEINE TEILE.

ATTENTIE: NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR BEBAT KLEINE ONDERDELEN.

ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS. EN RAISON DES PIÈCES DE PETITE DIMENSION CONTENUES.

ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI.

ATENCIÓN: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS.

ATENÇÃO: IMPRÓPRIO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. CONTÉM PEÇAS PEQUENAS.

FORSIGTIG! IKKE EGNET TIL BØRN SOM ER MINDRE END 3 ÅR. INDEHOLDER SMÅ DELE.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ 3 ΕΤΩΝ. ΕΠΕΙΔΕΙΧΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ.

■VOR DEM ZUSAMMENBAU ZU LESEN

- Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Zusammenbau sorgfältig durch.
- Verwenden Sie nur Kunststoffsiebstaub und Kunststofflackfarben.
- Die geleerten Plastikbeutchen sollten zerissen und weggeworfen werden, um zu verhindern, daß Kleinkinder beim Spielen darin erstickten.
- Vermeiden Sie Klebstoff und Lackfarben niemals in der Nähe von offenen Flammen.
- Mit Liebemittel sparsam umgehen und während des Zusammenbaus für ausreichende Ventilation sorgen.

■LIRE CECI AVANT D'EFFECTUER LE MONTAGE

- Étudier attentivement les instructions avant le montage.
- N'utiliser que de l'adhésif plastique et du vernis.
- Déchirer et jeter les sacs en plastique vides pour éviter tout danger d'étouffement pour les enfants.
- Ne jamais utiliser d'adhésif ou du vernis près d'une flamme.
- Utiliser le ciment avec modération et bien ventiler la pièce pendant le montage.

■LEGGERE QUESTO PRIMA DEL MONTAGGIO

- Studiare attentamente le istruzioni prima del montaggio.
- Usare solo adesivo e vernici per plastica.
- Strappare e gettare le buste di plastica vuote per evitare il pericolo di soffocamento per bambini piccoli.
- Non usare mai l'adesivo o la vernice vicino ad una fiamma.
- Utilizzare sufficiente adesivo e vernice ben la habitación durante la construcción.

■ANTES DEL ENSAMBLAJE, LEA CUIDADOSAMENTE LO SIGUIENTE

- Antes del ensamblaje, estudie cuidadosamente las instrucciones.
- Emplee solamente cemento plástico y pinturas.
- Rompa y tire las bolsas de plástico a fin de evitar que los niños pequeños puedan sofocarse jugando con ellas.
- No emplee nunca cemento ni pintura cerca de flamas.
- Usare l'adesivo moderatamente e ventilare bene l'ambiente durante la costruzione.

■組立之前務請先看清此說明。

- 請先看清說明書，把個全體的順序之後才進入組立。
- 強力膠和塗料請使用塑膠專用。商品的包裝為了不讓小孩子帶在頭上，請保持。
- 強力膠塗料不可在火的附近使用。

"WARNING" FUNCTIONAL SHARP POINTS  
"WARNING" SCHARFE ECKEN UND KANTEN  
"Avertissement" Points essentiels de fonctionnement  
"ATTENZIONE" PARTI MOLTO ACUMINATE  
"AVISO" PUNTOS AGUDOS EN FUNCIONAMIENTO

注意

\*組み立てる前に必ずお読みください。  
\*12才以下の方が組み立てる時は、保護者もお読みください。

1. 組み立てモデルです。作る前に組み立て説明書をお読みください。
2. 部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が頭から被ったり、飲み込んだりすると窒息するおそれがありますので、破り捨ててください。
3. 部品はきれいに切り取り、切り取った後のクズはゴミ箱に捨ててください。
4. 部品はやむなくとがっている所がありますので使用目的以外は、絶対に遊ばないでください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
5. 小さな部品がありますので、誤って飲み込まないようにしてください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
6. 部品の組立の際、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を不用意に取り扱っていると、刃先等で怪我の恐れがあります。12才以下の方は、保護者の指導のもとに取り扱ってください。
7. 接着剤、塗料を使用する場合は、下記に注意してください。  
\* 掃め切った室内では使用しないでください。中毒の恐れがあります。  
\* 火の近くでの使用は絶対に止めてください。引火の恐れがあります。接着剤、塗料は目や口に入れないでください。  
\* 誤って目や口に入ったときは、すぐに大量の水で洗い流して、医師に相談してください。
8. 工具、接着剤、塗料、電池等を使用する場合は、その説明書の注意事項をよく読んで正しく使用してください。

CAUTION

- \* MAKE SURE TO READ INSTRUCTIONS LISTED BELOW BEFORE ASSEMBLING.
- \* ADULT SUPERVISOR SHOULD ALSO READ INSTRUCTIONS WHEN ASSEMBLED BY CHILDREN AGED 12 OR YOUNGER.
- 1. THIS BEING AN ASSEMBLY KIT. READ THE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLING.
- 2. TEAR UP AND THROW AWAY THE PLASTIC BAGS CONTAINING KIT PARTS AS CHILDREN MAY SUFFOCATE BY SWALLOWING OR WEARING OVER HEAD.
- 3. CUT THE PARTS OFF PROPERLY AND THROW THE WASTE PARTS INTO DUSTBOX AT ONCE.
- 4. DO NOT PLAY WITH THE PARTS FOR ANY OTHER PURPOSE AS SOME PARTS MAY BE TOO SHARP. MORE CAUTION AND CARE NEEDED FOR FAMILIES WITH INFANTS.
- 5. DO NOT SWALLOW ANY PARTS AND CUT-OFF CHIPS. KEEP AWAY FROM REACH OF CHILDREN.
- 6. WRONG OR CARELESS USAGE OF NIPPER, CUTTER, FILE ETC. MAY HURT THE ASSEMBLER.
- 7. BE CAUTIONS AS FOLLOWS WHEN USING ADHESIVES AND/OR PAINTS:  
\* DO NOT USE IN CLOSED ROOM TO AVOID POISONING/TOXIC  
\* DO NOT USE NEAR FIRE TO AVOID FLAMMABILITY  
\* DO NOT PUT ANY ADHESIVES AND/OR PAINTS INTO MOUTH AND EYE IF MISTAKENLY PUT INTO, WASH OUT PROMPTLY WITH FULL WATER AND CONSULT A DOCTOR.
- 8. USE TOOLINGS, ADHESIVES, PAINTS, BATTERIES ETC. PROPERLY AFTER CAREFUL READING OF INSTRUCTIONS GIVEN IN EACH HANDLING MANUAL.



株式会社ハセガワ  
静岡県焼津市八幡3-1-2 〒425-8711 TEL (054) 628-8241  
HASEGAWA CORPORATION  
3-1-2 Yagusu, Yaizu, Shizuoka, 425-8711 Japan.